



República Democrática de Timor-Leste

Orsamentu Rektifikativu

2017

Panorama Orsamental

Livru 1

“Sai sidadaun diak, sai heroi diak ba ita nia nasaun”



República Democrática de Timor-Leste
Ministério do Plano e Finanças
Gabinete do Ministro



Livro 1 - Panorama Orsamentál

Prefásiu

Lei Orgánica husi Ministériu Finansas espesifika responsabilidade Diresaun Nasional Orsamentu atu foti no jere informasaun finansial ne'ebé iha relasaun ho setor públiku no publika rezultadu estatística.

Tuir provizaun ida ne'e no atu aumenta transparénsia kona-bá finansas publikas, Ministériu Planu no Finansas publika versaun kona-bá dokumentu sira ne'ebé iha relasaun ho Orsamentu Rektifikativu 2017, ne'ebé hafoin aprova husi Konselhu Ministru.

Dokumentasaun husi Orsamentu Rektifikativu 2017 ne'e inklui Lei Orsamentu, Livro 1 no Livro 3A. Livro 1 *Panorama Orsamentu* descreve kona-bá estratéjia orsamentu rektifikativu Governu nian, fó informasaun kona-bá panorama ekonómiku internacional no doméstiku, reseitas ne'ebé ita hakarak iha nível doméstiku no hosi base petróleu, inklui mos rendimentu sustentável ne'ebé ita hakarak, nune'e mos despesa jeral iha médiu prazu no mos inisiativa foun ne'ebé prinsipal ba tinan tuir mai.

Dokumentasaun orsamental bele hetan iha website Ministériu Finansas, www.mof.gov.tl. Perguntas kona-bá publikasaun bele dirije ba Diretor Nacional Politika Ekonomia, Sr Epifanio Martins iha email : emartins@mof.gov.tl ka telefone +670 7400 2019 no Diretor Nasional Orsamentu, Sr Salomão Yaquim iha e-mail: syaquim@mof.gov.tl ka telefone +670 7400 2017

Hau fiar katak dokumentu sira ne'e sei aumenta koiñesimentu no kompriensaun kona-bá finansa Governu nian no bainhira disemina ba povu Timor-Leste, sosiedade sivil no Parseiru Dezenvolvimentu sira hanesan informasaun importante kona-bá Orsamentu Rektifikativu 2017.



Rui Augusto Gomes
Ministru Planu no Finansas

Livru 1 Orsamentu Retifikativu 2017

Conteúdo

2.1:	Sumariu Ezekutivu	3
2.2:	Panorama Ekonomia	4
2.2.1:	Ekonomia Internasional	4
2.2.2:	Ekonomia Domestika	7
2.3:	Despeza	10
2.3.1:	Justifikasaun ba Orsamentu Retifikativu	10
2.3.2:	Mudansas ba Estrutura Governu nian	11
2.3.3:	Mudansas ba Despeza Governu	12
2.4:	Reseita no Investimentu	16
2.4.1:	Panorama Reseita	16
2.4.2:	Reseitas Doméstikas	17
2.4.3:	Reseitas Fundu Petrolíferu	17
2.4.4:	Balansu Fundu Petrolíferu, Rikusoim Minarai no Kalkulasaun RSE.....	19
2.5:	Finansiamentu	21

Part 1: Diskursu Primeiru Ministru

Part 2: Deskrisaun no Análise Orsamentu

Retifikativu 2017

2.1: Sumariu Ezekutivu

VII Governu Konstitusional Timor-Leste kometidu hodi kontinua redus pobreza, fornese servisu ho efisiensia no efikaz ba povu tomak no promove kresimentu ekonomiku ida a'as no sustentavel.

Tamba ne'e Governu propoin implementa modelu foun ba desenvolvimentu ne'ebe optimiza investimentu iha kapital humanu nune'e mos iha infraestrutura ekonomikas no sosial no promove instituisaun ida forte, iha tempu hanesan salvaguarda sustentabilidade finansas publicas. Ho nune'e, garante kondisoens esensial sira ba kresimentu ida lais no sustentavel iha ekonomia ida ne'ebe fo benefisiu ba povu Timor Leste iha futuru.

Proposta alterasaun orsamentu ida ne'e ho intensaun atu kria kondisaun ba regularizasaun situasaun pasadu, pagamentu ba komprimisiu sira asumi hosi governu anterior no permiti realizasaun despesas sira absolutamente ne'ebe la bele husik atu garantia kontinuasaun servisu publika importante ba ekonomia no sidadaun. Permitti mos halo ajustamentu iha dotasaun orsamental sira, ho alterasaun estrutura governu ne'ebe lao dadaun ne'ebe hosi dimensaun, rekere autorizasaun hosi orgaun lejislativu.

Estrutura foun Governu nian finansia liu hosi poupansa hosi ajustamentu estrutura anterior ho intensaun atu hetan efisiensia ida diak liu. Elementus prinsipal tolu iha estrutura governu foun mak hanesan:

- **Kriasaun Ministru Estadu tolu iha area xave: Saude, Rekursu Minerais no Agrikultura no Peskas.** Ida ne'e sei hadia koordenasaun no efisiensia iha setores ne'e iha, ida ne'ebe vital tebes mai Timor Leste desenvolvimentu longu prazu liu hosi promosaun kresimentu ekonomiku no kombate kiak.
- **Kriasaun Ministeriu Estadu no Konsehor ba Seguransa Nasional,** ne'ebe sei bele hametin Timor-Leste nian seguransa rai-laran, no mos hametin nia ligasaun ba comunidade paizes globál.
- **Kriasaun Ministro Desenvolvimentu no Reforma Institusionais,** ne'ebe sei responsabiliza ba burokratizasaun no aumenta efisiensia kona-ba programa oin-oin dezvoltamentu Timor-Leste nian.

Aleinde alterasaun ba estrutura Governu nian, Orsamentu Retifikativu nudar nesesidade inevitavel tanba haree ba nesesidade atu hasa'e nivel jeral despeza ba tokon \$1,609.8, husi tokon \$1,386.8 husi Orsamentu Estadu orijinal tinan 2017. Maske servisu seidauk to'o fulan rua nia laran, VII Governu Konstitusional hasoru dezafiu iha situasaun oin-oin, ida ne'ebé

rekursu orsamentásaun sira la suficiente atu halo pagamentu ba kompromisu nebé hala'o tiha ona ka atu atende despeza hirak nesesáriu atu garante prestasaun ne'ebé continua ba servisu importante sira. Iha mós kazu balun kona-ba vensimentu atrajus, tusan ba prestasaun servisu no tusan ba kontrator. Governu foti desizaun objesaun hodi rezolve problema sira ne'e, liu husi Orsamentu Retifikativu tinan 2017 atu garante prestasaun servisu xave sira governu hala'o ba sidadaun Timor-Leste, asegura kontinuasaun projetu sira ne'ebé importante no garante funsionamentu di'ak iha ekonomia. Tabela 2.1.1 estabelese ho detalhe.

Tabela 2.1.1: Tabela fiskál ho item memorandu Entendimentu, (\$m)

	2017 Original Budget	2017 Rectification Budget
Total despesas tuir apropriaçaun kategoria (inkl. Debe)	1,386.8	1,609.8
Total despesas tuir apropriaçaun kategoria (Exkl. Debe)	1,285.0	1,508.0
<i>Rekorente</i>	<i>1,025.7</i>	<i>1,101.5</i>
Salariu no Vensimentu	209.7	216.3
Bens no Servisus (inkl. FDCH)	395.0	463.8
Transferensia Publiku	421.0	421.4
<i>Kapital</i>	<i>361.1</i>	<i>508.4</i>
Menor Capital	12.1	12.6
Kapital no Desenvolvimentu (inkl. FI no Debe)	349.0	495.8
Receitas Domestika	206.2	206.2
Balansiu Fiskal Naun Oleo	-1,180.6	-1,403.6
Financiamentu	1,180.6	1,403.6
Rendimentu Sustentavel Estimativa (RSE)	481.6	481.6
Eksesu Levantamentu FP	597.1	820.2
Uzu Saldo Kaixa	0.0	0.0
Impresta/Empréstimu	101.8	101.8

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Diresaun Nasional Política Ekonómia, Unidade Administrasaun Fundu Minarai, Ministériu Planeamentu no Finanzas, Ministro Desenvolvimentu no Reforma Institusionais, 2017

2.2: Panorama Ekonomia

2.2.1: Ekonomia Internasional

2.2.1.1: Tendênsias iha Kresimentu Internasional

Projesaun FMI hahu Julhu konaba kresimentu ekonomiku global sei sai ba 3.5 pursentu iha 2017 no 3.6 pursentu iha 2018. Kresimentu iha nasaun ekonomia avansadu menus hosi tarjetu, projekta 2.0 pursentu iha 2017, no desaselerandu ba 1.9 pursentu iha 2018. Kresimentu iha 2017 dudu hosi predominansia politika expansionariu iha US no rekuperasaun ciklika gradual iha Europea hosi krizi 2008-2009 no 2011-2011; desaselerandu iha 2018 liga ba menus investimentu no produtividade. Kresimentu iha ekonomia emerjentes no desenvolvimentu expekta sae 4.8 pursentu iha 2018 hosi 4.6 pursentu iha 2017. Aumento sustentado ida ne'e projeta hosi atividade prinsipal hosi rezultadu melhoramentu iha

merkadu exportasaun komoditi, tuir kedan lakon iha rendimentu hatudu iha 2015 no 2016. Maibe, merkadu ekonomia emerjentes sei vulneravel tamba tensaun geopolitika, nivel devidas ida a'as no menus demanda hosi ekonomia avansadu.

Tabela 2.2.1.1.1 Kresimentu Ekonómiku réal 2015–2018 (%)

Projesaun Kresimentu - FMI	Estimativa		Projeksaun	
	2015	2016	2017	2018
Produsaun Mondial (World Output)	3.4	3.2	3.5	3.6
Ekonomia Avansadu (Advanced Economies)	2.1	1.7	2	1.9
Ekonomia Merkadu Emerjentes no desenvolvimentu	4.3	4.3	4.6	4.8
Nasaun Emerjentes no Desenvolve Asia	6.8	6.4	6.5	6.5

Fonte: World Economic Outlook Update Julhu 2017 (IMF)

2.2.1.2: Tendênsia Folin Internasional

Haktuir ba FMI, inflasaun global indika sei sae iha 2017. Nasaun ho ekonomia avansadu projeta sae hosi 0.8% iha 2016 ba 1.9% iha 2017 maibe sei nafatin ki'ik liu tarjetu hotu Banku Central nian. Inflasaun iha merkadu emerjentes no ekonomia desenvolidu sei rekopera depois tun iha 2016 ba 4.5% iha 2017 no 4.6% iha 2018.

Tabela 2.2.1.2.1: Tendênsia Folin Internasional (%)

Projesaun inflasaun FMI	Estimativa		Projesaun	
	2015	2016	2017	2018
Ekonomia Avansadu	0.3	0.8	1.9	1.8
Ekonomia Merkadu Emerjentes no desenvolvimentu	4.7	4.3	4.5	4.6

Fonte: World Economic Outlook Update Julhu 2017 (IMF)

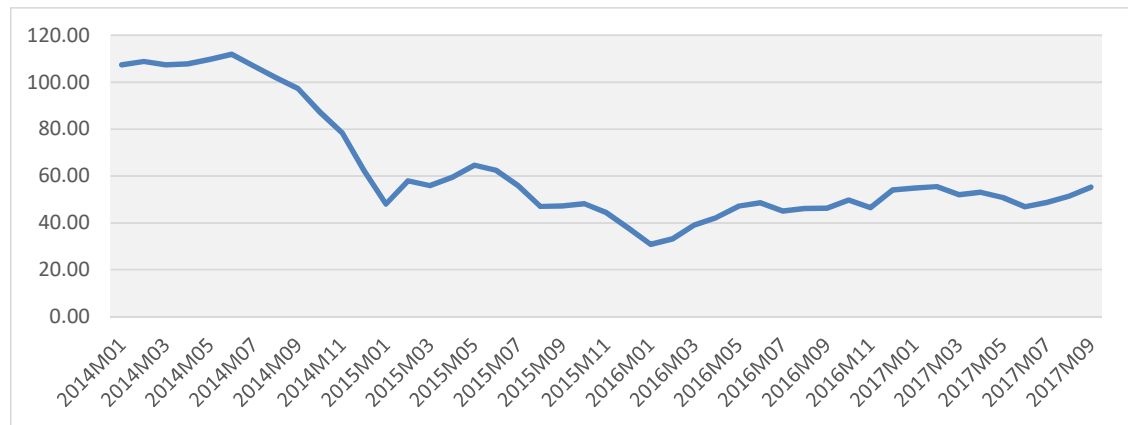
Em Jeral presu komoditi sei nafatin estavel hahu hosi 2017. Kresimentu ida ne'e tamba aumenta iha presu Oleo cru durante periodu semester primeiru 2017. Fos no produsaun agrikultura sira seluk tun hahu inisiu tinan nian antes sae iha tinan klaran.

Presu Oleo

Oleo no produtus relevansia ho petroleo importante mai Timor Leste iha dalan rua, parte primeiru nudar exportador, exportasaun oleo cru fontes divisas bo'ot, no segundu nudar motor ba inflasaun, ho refinadu presu importaun afeta kustu transporte nomos sasan sira seluk.

Komesa 2014, presu internasional hosi Brent oil tun ba 72% hosi \$111.80 per barrel tun ba \$30.80 per barrel iha Janeiru 2016. Presu oleo tun dudu hosi aumenta iha oferta global iha period menus demanda global. No entantu, periodu tuir mai, merkadu oleo rekopera alkansa media \$52 pur baril iha 2017 ate agora; aumentu provolta 70% hosi presu Janeiru 2016. Maske sei fraku, rekopera ne'e dudu hosi aumentu iha demanda global, aumentu tensaun geopolitika no akordu restriksaun ba oferta iha oleo. Presu komomities ida a'as ajuda exportadores komodities no dudu inflasaun principal nomos redus presaun deflaseun.

Tabela 2.2.1.2.2: Presu Oleo, Brent (\$/bbl)



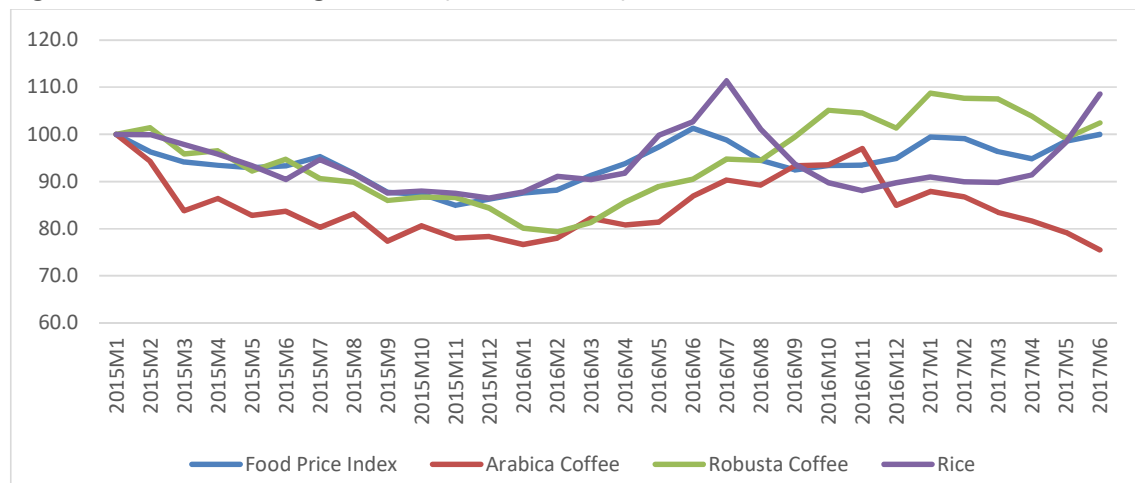
Fonte: Banku Mundial Pink Sheet, Outubro 2017

Presu Commodities agrikultura

Presu hahan importante tebes mai Timor Leste; kuaze 65% gastus media hosi uma kain ba hahan, wainhira mudansa iha presu hahan bele fo impaktu ida bo'ot ba bem-star uma kain. Iha periodu presu hahan internasional tun entre 2014 no 2015, presu hahan internacionais sa'e hahu hosi inisiu 2016, sa'e 19% iha junhu 2016 hosi presu fulan Novembru 2015, haktuir indexu presu Internasional FMI. Periodu tuir mai, presu hatudu volatilidade antes fila ba normal iha Junhu 2017. Aumentu hosi kustu energia no variabilidade klimatika, inklui proekupasaun La Ninã, bele dudu presu hahana antes tinan remata.

Nudar exportasaun primaria Timor nian, presu kafe internasional importante tebes mai Timor Leste. Hatudu iha figura 2.2.1.2.3, wainhira presu internasional ba kafe Arabika hahu monu hosi komesa Novembro 2016 (22%), presu ba kafe Robusta hahu sa'e komesa Febreiru 2016 (29%).

Figura 2.2.1.2.3: Presu Agrikultura (Jan 2015=100), 2015-2017



Fonte: IMF dados presu Commodities, Julhu 2017

2.2.2: Ekonomia Domestika

2.2.2.1: Dezempeñu Ekonómiku Timor-Leste recentes

PIB naun oleo real media provolta 5% iha tinan lima kotuk nia laran. Taxa kresimentu ida forte dudu hosi aumentu despesas Governu asosiadu ho politika Governu nudar strategia temporariu “Frontloading” atu asegura kondisaun infrastrutura necesariu hodi loke dalan ba setor privadu atu desenvolve iha tempu daruk.

Estrategia “frondloading”, Governu uza finansiamentu hosi debe no excessu levantamentu Fundo Petroleo atu financia investimentu ho kualidade a’as iha infraestrutura no desenvolvimentu capital humanu. Hanesan hateten iha planu estrategiku desenvolvimentu, retornu investimentu Governu nian ida a’as sei hatur fundasaun necesariu ba setor privadu hodi lidera desenvolvimentu ida sustentavel iha longu prazu. Investimentu hirak ne’e sei estimula kresimentu ekonomiku, hasa’e receitas domestika no financiamentu governu ida sustentavel liu, hodi hatur fali exsesu levantamentu fila ba nivel konsistente ho rendimentu sustentavel estimative (RSE). Politika Frondloading fo dalan ba Governu atu investe iha Estrada no eletricidade kobre Timor laran tomak, ida ne’ebe sei ajuda atu hadia padraun vida moris no ambinete negosiu.

Dadus ikus PIB Timor Leste nian maka 2015, wainhira PIB naun oleo sa’e ba 4.0% uza aprosimasaun PIB (despesas); PIB principal Timor Leste. Total PIB real sae ba 20.9% iha tinan 2015. Hare ba kriaunsaun empregu iha setor petroleo ida ki’ik, total PIB laos sasukat ida diak ba desempenhu ekonomiku Timor-Leste. Ho nune’e maka, diak liu monitoriza desenpenhu ekonomiku uza PIB naun oleo hamutuk ho variedade indikadores liga ba ekonomia naun oleo. Aprosimasaun ida ne’e diak liu hare ba impaktu real hosi mudansas ekonomia povu Timor Leste. Kresimentu naun oleo alkansa liu hosi kontinuasaun politika “frontloading” no aumentu iha konsumu uma kain nomos investimentu setor privado – ilustradu iha Tabela 2.2.2.1.1.

Table 2.2.2.1.1: Komponente PIB – tasa kresimentu ba despezas iha 2014 no 2015 (Termu konstante)

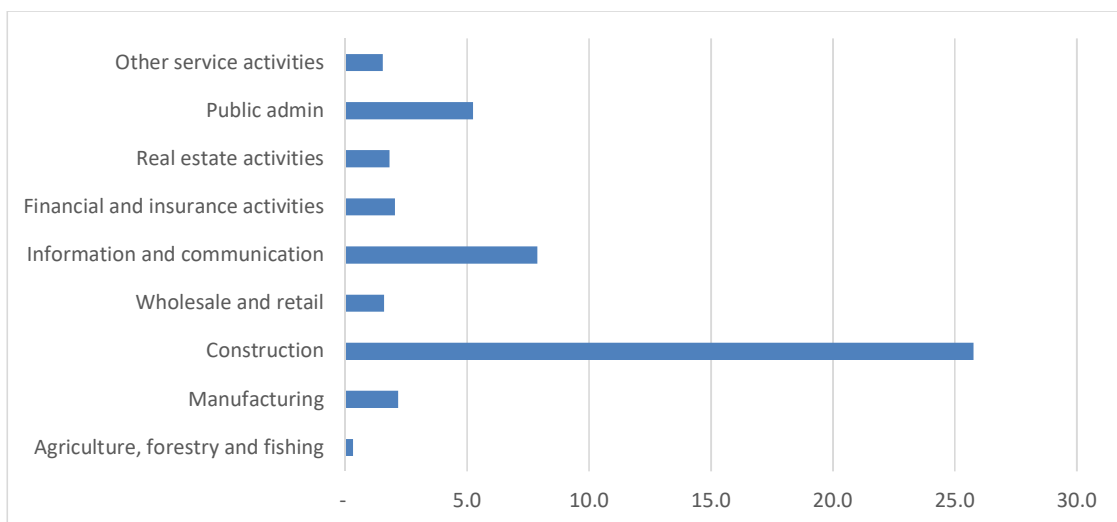
	2014	2015
	(%)	(%)
% PIB naun Oleu	4.3	4
Despesas publiku	17.5	3.2
Konsumu	24	7.1
Investimentu	7.8	-3.6
Parseriu desenvolvimentu	4.1	-16.6
Konsumu	3.7	-15.5
Investimentu	6	-21.6
Setor Privado	5.5	3.9
Konsumu	6.2	4
Investimentu	-0.3	3.3
Exportasaun	-20.1	-5.3
Bens	-41.4	133.4
Servisus	-12.1	-39.9
Importasaun	18.3	-4.8
Bens	8.1	11.6
Servisus	27.9	-17.8

Fonte: Diresaun Estatística, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

Dezempeñu setoriál

Desempenhu iha setor importante iha ekonomia Timor Leste estavel mos iha hatudu kresimentu iha 2015. Bele haree iha gráfiku iha kraik, setór konstrusaun hetan aumentu aas liu 25.8%, aumentu ida ne'e mai hosi konstrusaun públiku. Indústria informasaun no komunikasaun mós sa'e 7.9% nudar industria ne'ebe estavel iha Timor Leste.

Figure 2.2.2.1.2: 2015 Tasa kresimentu real naun Oleu tuir industria, % (Termu konstante)



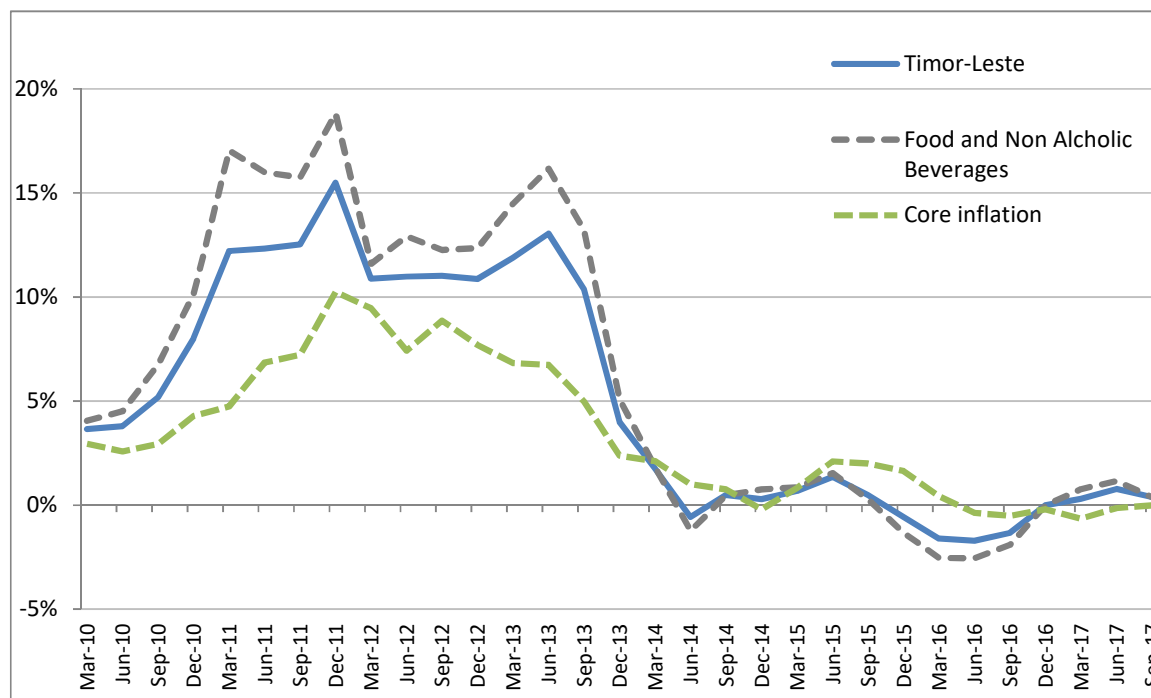
Fonte: Diresaun Estatística, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

Inflasaun

Iha tinan hirak liu ba, inflasaun iha Timor Leste fluktuadu amplamente. Iha periodu ida naruk inflasaun iha nivel dijitu rua entre Marsu 2011 to'o 2013, inflasaun tun dramatikamente no tun liu tarjetu Governu nian 4%-6% iha Janeiru 2014. Iha Novembru 2015, Timor Leste hetan esperensia deflasaun tamba folin oleo (mina) no hahan tun. Iha 2016, tinan ho tinan taxa inflasaun annual iha Timor Leste negative 1.3%, iha tinan nia laran. Iha periodu deflasaun dada to'o fulan ikus Desembro 2016 ho zero inflasaun, inflasaun kada fulan entre tinan ho tinan konsistente positive no numeru recente iha fulan Setembru 2017 maka 0.4%. Ida ne'e mai hosi ambiente deflasaun, konsekuensia hosi folin aihan internasional ne'ebe sa'e. Uma kain iha Timor gastu entre 65% hosi sira nian receitas ba aihan no bebidas naun alkoholika, mudansa iha grupu ida ne'e sei iha impaktu siknifikante ba taxa inflasaun iha jeral.

Maske inflasaun iha Timor-Leste ki'ik liu target 4-6%, presu ida ki'ik iha Timor Leste konsistente ho estrategia redusaun pobreza, fo'o konsumedores Timor oan no emprejariu abilidade kompra ida diak liu, asegura regime taxa cambiu ida konsistente.

Figura 2.2.2.1.3: Mudansa iha Índise Folin ba Konsumidór Timor-Leste 2010-2017 (%)



Fonte: Diresaun Nasionál kona-ba Polítika Ekonómika no Diresaun Estatística, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

2.2.2.2: Empregu

Iha 2015 índise Kona-ba Atividade Empreziariál (BAS) hatudu katak iha ema 63,300 formalmente emprega iha negosiu Timor-Leste. Ida ne'e representa aumenta 3.4% husi tinan 2014. Setór konstrusaun nudar entidade patronal ne'e boot liu , kobre 34% ba empregu iha

setór formál hotu-hotu. Ba indústriá individuál boot liu daruak mak Retallu no komérsiu fa'an Saan, kontribui hamutuk 28% iha empregu setor formál. Maioria husi ema sira ne'ebé servisu iha Timor-Leste mak servisu iha negósiu ne'ebé opera iha Dili (82%) no saláriu anuál ba tinan 2015 maka \$2,500 ba kada empregu.

2.3: Despeza

2.3.1: Justifikasaun ba Orsamentu Retifikativu

VII Governu Konstitusionál Timor-Leste komprometidu atu atinji objetivu Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu no ható'o programa ida ne'ebé ho kualidade aas, no ho efetivu kustu ba povu Timor-Leste.

Ba ida ne'e, governu propoin implementa modelu foun ba desenvolvimento ne'ebe optimiza investimentu iha kapital humanu nune'e mos iha infraestrutura ekonomikas no sosial no promove instituisaun ida forte, iha tempu hanesan salvaguarda sustentabilidade finansas publicas. Ho nune'e, garante kondisoens esensial sira ba kresimentu ida lais no sustentavel iha ekonomia ida ne'ebe fo benefisiu ba povu Timor Leste iha future

Ho nune'e, governu atual, simu pose iha fulan rua liuba, hasoru situasaun balun ne'ebe orsamentu existente la premiti ba estadu atu halo pagamentu, kumprimisiu sira ne'ebe asumi ona ka realiza despesas ne'ebe necesariu atu garante continuidade no disponibilizasaun servisu esensial sira ba funsionamentu ekonomia no prestasaun servisu ba sidadaun sira. Iha mos kazu pagamentu retroativu salariu ne'ebe sei selu, divida hosi servisu sira ne'ebe presta ona no dividas sira ne'ebe hosi kontratores

Ho esforsu ida ne'e, hakarak atu halo poupanza orsamentais, nune'e bele rezolve situasaun imposivel ho kuadru orsamentu atual, ho ida ne'e bele apresenta proposta orsamentu retifikativu. Solusaun ida ne'e laos deit rekomenda nudar pratika diak jestaun orsamental maibe lei rasik mos fo dalan.

Orsamentu retifikativu mos nudar forma ida atu realoka rekursu sira iha Ministeriu, Sekretariu Estadu no unidades desolidu ba entidades foun ka entidade sira responsabilidade iha area ne'ebe hetan revizaun. Atu minimiza kustu ba estrutura foun governu nian realoka poupanza sira hosi entidade ne'ebe desolve ona ba entidades hirak ne'ebe kria foun bazeia ba necesidades iha fulan sira ikus tinan ida ne'e. Poupanan ne'ebe rezulta hosi ministeriu sira ne'ebe la gasta ninian alokasaun orsamentu sira. Sesaun tuir mai apresenta alokasaun ne'ebe hetan revizaun ona. Orsamentu ho montante global sa'e sei finansia hosi levantamentu adisional fundu petroliferu.

2.3.2: Mudansas ba Estrutura Governu nian

Governu Konstitusionál Dahitu halo ona mudansas estruktural oin-oin atu hametin instituisaun estadu sira atu hadi'a formulasun polítikas públikas no sira-nia implementasaun iha Governu tomak. Mudansas estruktural sira ba governu mak hanesan tuir mai ne'e:

- **Ministériu Estadu no Konselheiru ba Seguransa Nasionál** kria ona, atu asegura estabilidade, pás no seguransa sira mantein iha Timor-Leste no atu hametin relasaun ho mundu ne'ebé luan liu.
- **Ministériu Estadu ba Agrikultura no Peskas** estabesele ona hamutuk ho **Sekretaria Estadu ba Agrikultura no Peskas**. Ida-ne'e sei fó tulun ba Ministériu Agrikultura no Peskas ezistente diak liu tan hodi dezenvolve no aumenta ba setór agrikultura iha nasaun laran tomak.
- **Ministériu Estadu ba Saúde** estabesele ona atu fó tulun ba Ministériu Saúde iha fornimentu saude ho kualidade aas iha nasaun laran tomak.
- Ministériu Turizmu, Arte no Kultura haketak ona, ho programa Arte no Kultura muda ba Ministériu Edukasaun. Ida-ne'e kria **Ministériu Edukasaun no Kultura** no **Ministériu Turizmu**.
- Ministériu Petróleu no Rekursus Mineráis fahe ona ba **Ministériu Petróleu**, no **Ministériu Rekursus Mineráis**. **Ministériu Estadu ida ba Rekursus Mineráis** mós harii ona atu fó tulun ba koordenaun no implementasaun efetiva ba Timor-Leste nian polítika ba rekursus mineráis.
- Unidade planeamentu husi Gabinete Primeiru-Ministru, Komisaun Nasionál ba Aproximamentu husi Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku muda ona ba iha Ministériu Finansas atu sai fali ba **Ministériu Planeamentu no Finansas**. Ida-ne'e sei hadi'a efikásia no koordenaun kona-ba planeamentu no orsamentasaun Governu tomak nian.
- Ministériu Komérsiu, Indústriia no Ambiente sai **Ministériu Komérsiu no Indústriia**, ho programa ambiental hotu muda ba hamutuk ho **Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Institusionál**.
- Ministeriu Estadu, Koordinador Asuntus Ekonómikus dissolve tiha ona, no nia programa sira muda ona ba iha **Ministériu Komérsiu no Indústriia**.
- Iha Ministériu Obras Públikas, Transporte no Komunikaun no Ministériu Planeamentu no Investimentu Estratéjiku inkorpora tiha ona ba iha **Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Institusionál**, ho exesaun ba Komisaun Nasionál Aproximamentu, hanesan mensiona iha leten.
- Ministériu Defeza no Ministériu Interiór tau hamutuk ona hodi sai **Ministériu Defeza no Seguransa**.

- Ministériu Adjuntu Primeiru Ministru rua, **Ministériu Adjuntu Primeiru-Ministru Asuntus Governasaun, Ministériu Adjuntu Primeiru Ministru ba Delimitasaun Fronteira**, mós kria ona atu fó tulun ba Primeiru-Ministru iha área hirak ne'e.
- **Sekretaria Estadu ba Veteranu** sira, ho supervizaun hosi Primeiru-Ministru, kria ona atu garante no bem estar veteranus sira nian ba tempu naruk.
- Sekretaria Estadu ba Politika Formasaun Profisionál no Empregu agora absorbe ona programa juventude husi Sekretaria Estadu Juventude no Desportu, hodi kria Sekretaria Estadu Juventude no Empregu. **Sekretaria Estadu Juventude no Desportu** agora sai fali **Sekretaria Estadu ba Desportu no Promosaun Alta Kompetisaun**.
- Sekretaria Estadu ba Apoiu no Promosaun Sósio-Ekonómiku ba Feto troka ona nia naran sai **Sekretaria Estadu ba Igualdade Jéneru no Inkluzsaun Sosiál**.
- Sekretaria Estadu komunikasaun Sosiál inkorpora ona ho Sekretaria Estadu Konsellu ministrus nian, hodi kria **Sekretaria Estadu Konsellu Ministrus no Komunikaun Sosiál**. Programa husi Sekretaria Estadu ba Fortalesimentu Institusionál mos tutela ba entidade foun ida ne'e.
- Sekretaria Estadu ba Asuntu Parlamentar, Ministeriu Estadu Koordinator Asuntus Sosiais no Ministeriu Estadu Koordinator Asuntus Administrativa dissolve hotu ona atu bele asegura alokasaun rekursu mais efisiente iha governu tomak. Kustu-poupa hosi disolusaun ne'e sei uza hodi fó apoiu ba prioridade sira Governu nian.

2.3.3: Mudansas ba Despeza Governu

Tabela 2.3.3.1 hatudu katak fonte kombinadu total Orsamentu Retifikativu 2017 hamutuk \$1,766.4. Ida ne'e kompostu husi despeza Governu nian tokon \$1,609.8 (inklui tokon \$101.8 iha projetu ne'ebé finansia hosi empréstimu) no tokon \$156.6 husi parseiru dezvoltamentu sira.

Tabela 2.3.3.1 Total Despeza tuir Fundu, (\$m)

	OJE Orijinal 2017	Ors. Rectifikativu 2017
Orsamentu Fontes Kombinadu	1,543.4	1,766.4
Despezas Governu tuir Fundu	1,386.8	1,609.8
CFTL (exkl. Empréstimus)	1,257.8	1,480.8
FDCH	27.2	27.2
Empréstimus	101.8	101.8
Kompromisu Parseiru Dezenvolvimentu	156.6	156.6

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

Tabela 2.3.3.2 hatudu katak alokasaun orsamentu iha Fundu Sentráal Timor-Leste nian. Hanesan bele haree iha kraik, ida ne'e Orsamentu Retifikativu ba tinan 2017 iha tetu fiscal ho valor tokon \$1,480.8, aumenta 17.7% kompara ho Orsamentu Jeral Estadu orijinal tinan 2017. Despeza rekorente aumenta ho 7.6% husi tokon \$998.5 ba tokon \$1,074.3. Despeza ba kapital

aumenta ho 56.8%, husi tokon \$259.3 ba tokon \$406.5. Sesaun sira tuir mai sei fó tan detalle kona-ba mudansa hirak-ne'e.

Tabela 2.3.3.2 Dezagregasaun Givernment despeza, (\$m)

	OJE Orijinal 2017	Ors. Rectifikativu 2017
Total Despezas FKTL	1,257.8	1,480.8
Rekorente	998.5	1,074.3
Salarius no Vensimentus	209.7	216.3
Bens no Servisus	367.8	436.6
Transferensias Publikas	421.0	421.4
Kapital	259.3	406.5
Minor Kapital	12.1	12.6
Kapital no Desenvolvimentu	247.2	393.9
<i>FI (exkl. Empréstimus)</i>	222.6	369.3

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

2.3.3.1: Kustu adisionál husi estrutura foun

Maioria ajustamentu estruturál Governu foun nian la presiza orsamentu adisionál ba tinan 2017, barak husi mudansa ne'e simplesmente vincula realinamentu hosi alokasaun orsamentu entre ministerius sira. Tanba iha de'it tempu badak to'o tinan nia rohan, ministériu foun sira ne'ebé mak iha nesesidade finansiamentu adisionál sei simu suficiente de'it atu kobre sira nia funksionamentu báziku to'o tinan ne'e nia rohan. Ida-ne'e sei permite pagamentu ba funksionáriu sira ne'ebé apontadu politikamente, no mós kobre Sasan no Servisus báziku sira. Ministérius Estadus ba Saúde, Rekursus Mineráis no Agrikultura no Peskas sei simu orsamentu ba Sasan no Servisus direktamente husi ministériu sira iha sira nia okos no sei la hetan atribuisaun adisionál iha ne'e. Tabela 2.3.3.1.1 hatudu dotasaun orsamentu adisionál ne'ebé presiza ba Ministériu no Sekretariadu Estadu foun sira to'o tinan nia rohan.

Tabela 2.3.3.1.1 2017 Alokasaun Orsamentu Adisionál 2017 ba Ministériu foun, (\$)

	SV	BS	Total Ors.
Total	239,298	155,000	394,298
Ministériu Adjuntu PM ba Asuntus Governasaun	31,971	35,000	66,971
Ministériu Adjuntu PM ba Delimitasaun Fronteira	31,971	35,000	66,971
Ministériu Estadu no Konselleiru Seguransa Nasional	31,971	35,000	66,971
Ministériu Estadu ba Agrikultura no Peskas	31,971	0	31,971
Ministériu Estadu ba Saude	31,971	0	31,971
Ministériu Estadu ba Rekursus Minerais	31,971	0	31,971
Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Institucional	24,222	25,000	49,222
Sekretaria Estadu ba Agrikultura & Peskas	23,250	25,000	48,250

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

2.3.3.2: Dotasaun Orsamentu Adisionál

2.3.3.2.1: Despezas Rekorente

Hanesan detalhe iha leten, rekursu orsamentál husi Orsamentu Estadu orijinal tinan 2017 sira la sufficient atu halo pagamentu ne'ebé nesesáriu atu garante prestasaun ne'ebé continua ba servisu importante sira. Duké buka atu atraza pagamentus to'o 2018, Governu foti ona desizaun atu aumenta tetu fiskal ba orsamentu Retifikativu tinan 2017. Medida prinsipál foun sira iha despesa rekorente mak:

- Tokon \$26.9 ba Todu Governu atu finansia Servisu Jurídiku sira oin-oin, Fundu Kontrapartida, projetu TLCement, Fundu Kontigensia, no ba pensaun vitalisia ba eis membrus governus no parlamentu nomos eis titulares hosi órgaun soberania sira.
- Tokon \$6.9 ba Ministériu Edukasaun no Kultura atu finansia pagamentu saláriu retroativa ba profesór sira ne'ebé simu ona promosaun durante tinan lima ikus ne'e.
- Tokon \$1.0 ba Ministériu Negósiu Estranjeiru no Kooperasaun, atu fó apoiu ba kustu operasionál ne'ebé continua iha konsuladu oin-oin no embaixada iha rai-liur. Halo pagamentus hirak ne'e importante ba prestasaun servisu edukasaun ne'ebe continua iha teritoriu Timor-Leste
- Tokon \$0.3 ba Ospital Nasionál Guido Valadares atu fó apoiu ba kustu operacional no atu bele garante ninia apoiu tomak ba nesesidade tratamentus saude ba Timor-Leste to'o tinan ne'e nia rohan.

2.3.3.2.2: Despezas Kapital

Aumenta tan ba aumentu despezas rekorentes, Orsamentu Retifikativu aumenta despesa kapital ba tokon \$369.3 (exklui emprêstimus). Fundu Infraestrutura husu ona asesu ba adisionál tokon \$146.7 atu finansia projetu infraestrutura sira ne'ebé remata lais liu kompara ho kalendaru ne'ebe iha. Iha Orsamentu tinan 2017, Fundu infraestrutura garante asesu ba fundus ne'ebé ladauk utiliza husi orsamentu jerál Estadu tinan 2016. Orsamentu Retifikativu simplesmente atu autoriza deit asesu ba fundus ne'e hodi bele garante continuidade iha faze konstrusaun projetu infraestrutura xave no garante dezvoltamentu longu prazu ba Timor-Leste. Tabela 2.3.3.2.2.1 esplika konaba dotasaun foun.

Tabela 2.3.3.2.2.1 Dotasaun Orsamentu FI tuir programa, (\$m)

	OJE 2017 orijinal	OR 2017
Total Infraestrutura (inklui Emprêstimus)	324.4	471.1
Total Infraestrutura (Eksklui Emprêstimus)	222.6	369.3
Agrikultura no Peska	3.2	6.9
Bee no Saneamentu	5.7	1.1
Dezenvolvimentu Rurál no urbana	5.0	10.6
Edifísiu públiku Sira	7.9	6.7

Setór finanseiru	5.0	8.2
Juventude no Desportu	3.1	2.3
Edukasaun	2.4	1.4
Eletrisidade	13.4	38.4
Teknolojia informasaun	1.0	2.2
Objetivu Dezenvolvimentu milénio	1.0	0.8
Saúde	2.0	0.4
Seguransa no Defeza	3.8	3.5
Solidariedade sosiál	0.0	0.1
Projetu Tasi Mane	49.3	70.9
Estrada	84.9	160.6
Manutensaun no Reabilitasaun	9.6	8.1
Ponte	2.8	10.5
Aeroporto	16.4	29.6
Portu	2.0	0.9
Setór turizmu	1.5	1.7
Preparasaun, Konsepsaun no Supervizaun Projetus Foun	2.6	4.3

Fonte: Diresaun Nasional Orsamentu, Ministériu Planeamentu no Finansas, Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Institusionál 2017

2.3.3.3: Atrasos no Obrigasaun Kontraktuál

Liu hosi Orsamentu Rektifikativu, VII Governu Konstitusionál mós foti desizaun atu rezolve dívida no obrigasaun kontratuál lubuk ida ne'ebe akumuladu durante tinan ikus ne'e. Ho nune'e mak bele permite Governu foun hodi hahú ho diak hodi fasilita liután planeamentu no orsamentasaun ba tinan hirak tuirmai. Tabela 2.3.3.3.1 esplika detalla kona ba despeza hirak ne'e.

Despeza total ne'ebé inklui iha Orsamentu Rektifikativu iha tinan 2017 ba dívida no obrigasaun iha kontratu totál mak tokon \$52.9. Ida-ne'e inklui::

- Tokon \$37.6 ba Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Institusionál atu kumpre obrigasaun kontratu atu sosa mina, manutensaun ba jeradór iha Hera no Betano no programa xave seluk ne'ebé atu garante fornimentu eletrisidade ba povu Timor-Leste.
- Tokon \$5.8 ba Governu Tomak atu nune'e bele selu ba Quick Release ne'ebe seidak selu ba Autoridade Alfandega.
- Tokon \$ 5.1 ne'ebé aloka ba Ministériu Saúde atu selu ba despeza tratamentu ba rai-li'ur no seluk ne'ebé nesesáriu.
- Tokon \$2.0 ba fundu Todu Governu atu kontribui ba dividas Timor-Telecom ba servisu sira iha tinan hirak liubá.
- Tokon \$1,6 ba Universidade Nasional Timor-Lorosae (UNTL) atu rezolve tusan ne'ebé kobre fornimentu eletrisidade, uza internet, kontribui manutensaun servisu no veíkulu.

- Tokon \$0.4 ba iha Ospital Nasionál Guido Valadares atu selu kustu adisionál rekursu no servisu ne'ebé fornese hosi EDTL atu garante kapasidade sistema eletrisidade ne'ebé adekua ba CT Scan, atu assistensia saúde ne'ebé di'ak liu.
- Tokon \$0.3 aloka ba Ministériu Administrasaun Estatal hodi kobre kustus ba eleisaun Suku ba tinan 2016.
- Tokon \$0.2 ba Institutu Nasionál Administrasaun Publika ba tusan ba eletrisidade no manutensaun.

Tabela 2.3.3.3.1 Dotasaun orsamentu adisionál iha Orsamentu Rektifikativu 2017 ba obrigasaun ba dívida, (\$m)

	Dotasaun Orsamentu Adisional ba obrigasaun sira
Total Obrigasaun sira	52.9
Ospital Nasionál Guido Valadares	0.4
Ministériu Dezenvolvimentu no Reforma Instituional	37.6
Ministériu Saúde	5.1
Ministériu Administrasaun Estatal	0.3
Institutu Nasionál Administrasaun Públiku	0.2
Nasionál Universidade Timor-Leste (UNTL)	1.6
Todu Governu	7.8

Fonte: Diresaun Nasionál Orsamentu, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

2.4: Reseita no Investimentu

2.4.1: Panorama Reseita

Tabela 2.4.1.1 hatudu previzaun governu nian kona-ba reseita doméstika no reseita petróleu. Reseitas Total projeta atu aumenta maka'as iha tinan 2017 kompara ho tinan 2016. Fatór rua ne'ebé kontribui ba aumentu neé mak: Dahuluk, previzaun reseita petroliferu aas liu duke previzaun tanba folin mina neébe saé makaás. Daruak, retornu investimentu mós liu previzaun tanba retornu aás iha investimentu equities. Maski nune'e, resesaun (dezaselersaun) iha merkadu finanseiru bele erode rezultadu hirak neé.

Tabela 2.4.1.1 Prejesaun Reseita, (\$m)

	2016 Aktual	2017 Projesaun
Total Reseitas	1,072.8	1,764.1
Reseitas Domestika	201.2	206.2
Reseitas Petrolifeiru	871.6	1,558.0

Fonte: Diresaun Nasionál Polítika Ekonómia, Unidade Administrasaun Fundu Minarai, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

2.4.2: Reseitas Doméstikas

Reseitas Doméstikas iha Timor-Leste kompostu husi reseita fiskál, taxa no enkargu, jurus, reseitas hosi ajénsia autónoma sira no reseita fiskál hosi ZEESM. Tabela 2.4.2.1 hatudu reseitas doméstikas ba kategoria hirak ne'ebé hatudu dadus atual ba tinan 2016 no montante previzaun ba tinan 2017.

Ba efeitu konsisténsia, previzaun reseita doméstika 2017 ne'ebé apresenta iha ne'e mak tokon \$206.2, hanesan ho dadus neébe apresenta iha Orsamentu Estadu orijinal 2017. Ida ne'e mak tasa kresimentu neébe 2.49% kompara ho koleasaun atual iha tinan 2016. Aumentu ida ne'e tanba fatór rua. Primeiru, impostu rendimentu ne'ebé aumenta hosi besik tokon \$4 nu'udar rezultadu hosi kresimentu ekonómiku ne'ebé kontinua. Segundu, melloramentu iha kapasidade kobransa reseita neébé afeta ba aumentu iha Tasa no Enkargu neébe rekolla kuaze tokon \$3.8. Maske Timor-Leste sei hasoru dezafiu oin-oin kona-ba oinsá atu aumenta reseita doméstika, kontribuisaun hosi Komisaun Reforma Fiskál nafatin fó apoiu ba reforma iha koleasaun reseitas liu husi moderniza no hadia prosedimentu administrativu iha Lina Ministériu sira.

Tabela 2.4.2.1 Projesaun Reseita Domestika, (\$m)

	2016 Atual	2017 Projesaun
Total Reseita Domestika	201.2	206.2
Total Impostu	145.5	149.3
Impostus (Governu Sentral)	141.4	145.7
Impostus (ZEESM)	4.1	3.6
Taxas no Enkargus	46.1	50.0
Ajencias Autonomas	8.8	6.1
Taxas no Enkargus (ZEESM)	0.7	0.8
Jurus	0.01	0.01

Fonte: Diresaun Nasional Politikas Ekonomikas, Ministeriu Planeamentu no Finansas, 2017

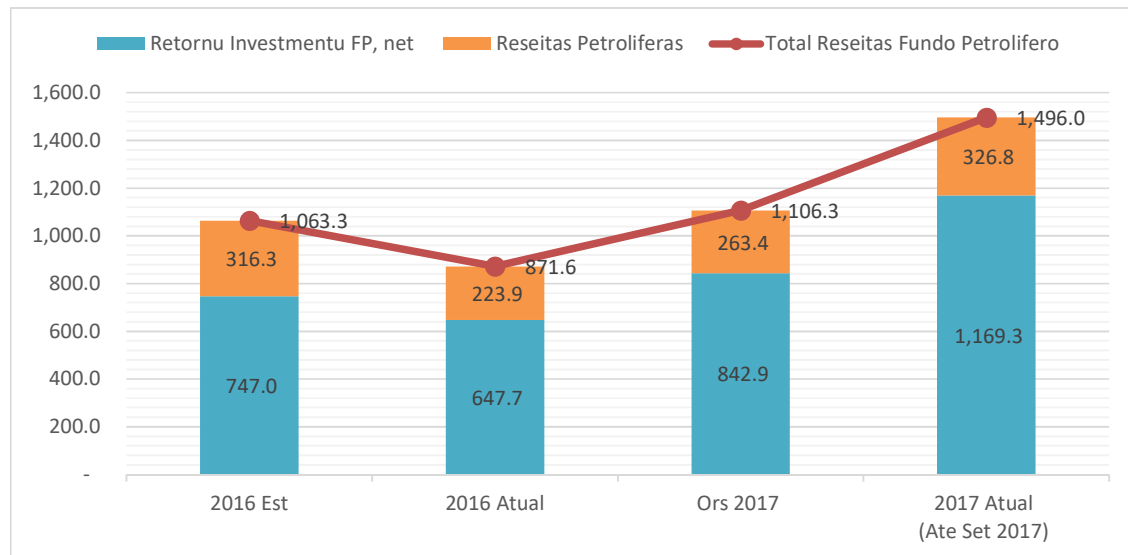
2.4.3: Reseitas Fundu Petrolíferu

Reseitas Fundu Petrolíferu kontinua sai hanesan fontes prinsipais ba finansiamentu orsamentu estadu kada tinan. Reseitas hirak ne'e kompostu husi Reseitas husi Minarai no Gas no Rendimentu husi Investimentu.

Iha fatór importante bo'ot tolu ne'ebé fo impaktu maka'as ba Reseitas husi Minarai no Gas: presu minarai, produsaun no kustu. Estimasaun ba reseitas minarai ne'ebé uza iha Orsamentu Estadu 2017 bazea ba presu minarai Brent ne'ebé projetadu husi Agência de Informação de Energia dos EUA iha fulan Julho tinan 2016. Maske presu médiu minarai iha tinan 2016 a'as uitoan kompara ho presu minarai estimadu iha tinan ne'ebá, maibé total reseitas minarai

atual ne'ebé hetan iha tinan 2016 hamutuk token \$224. Montante ida ne'e ki'ik liu kompara ho reseitas minarai no gas estimadu hamutuk token \$316.

Figura 2.4.3.1: Reseitas Fundo Petrolíferu 2016-2017, (\$m)



Fonte: Banku Sentral Timor-Leste no Unidade Administrasaun Fundu Petrolíferu, Ministériu Planu no Finansas

Estimasaun sira ne'ebé uza iha Orsamentu Estadu 2017 hatudu total reseitas husi fa'an minarai no gas hamutuk token \$263. Iha fulan Setembru tinan 2017, reseitas minarai no gas ne'ebé mai husi fa'an mina no gas hamutuk token \$327. Presu minarai real a'as liu presu minarai estimadu, ho média entre \$52 pur-baríl ate Setembru 2017. Bainhira ita tau faktus ida ne'e ba iha konsiderasaun no haré mos ba iha dezvoltamentu presu minarai iha merkadu, kustu no produsaun iha futuru, maka total reseitas husi minarai no gas ne'ebé ita espera atu hetan iha tinan 2017 sa'e ba token \$389. Naturalmente ita bele konsidera montante ida ne'e hanesan estimasaun ida konservativa tebes-tebes.

Retornu husi investimentu Fundu Petrolíferu ba iha tinan 2016 hamutuk token \$648. Ein termu persentajen, montante ida ne'e representa retornu investimentu pursentu 4.1. Ho alokasaun pursentu 40 husi ativu Fundu Petrolíferu ba iha ekuidade fo retornu pursentu 8.1. Enkuantu alokasaun ho pursentu 60 ba iha obrigasaun ka título fo retornu pursentu 1.5. Faktu ida ne'e hatudu mai ita importansia husi ekuidade hodi hasa'e no habo'ot liu tan Fundu Petrolíferu ninia ativu iha tempu-naruk. Iha fulan Setembru tinan 2017, retornu husi investimentu Fundu Petrolíferu hamutuk pursentu 8.02 ka token \$1,251. Ekuidade dala ida tan sai hanesan fatór prinsipal ne'ebé kontribui maka'as ba iha retornu investimentu ida ne'e. Retornu investimentu ba tinan 2017 sei depende ba dezvoltamentu merkadu iha fulan hirak tuir mai ne'e. Buat importante ida atu ita hatene maka ne'e - bainhira merkadu tu'un sei afeta no bele halakon tiha retornu investimentu sira ne'ebé ita hetan ona to'o agora ne'e. Retornu investimentu sei tu'un ou sa'e durante tempu-badak nia laran. Maibé ba investidór sira hanesan Fundu Petrolíferu ne'ebé investe ba tempu-naruk, diak liu atu hanoin no haré liu ba retornu ho tempu horizonte naruk liu tinan ida.

2.4.4: Balansu Fundu Petrolíferu, Rikusoin Minarai no Kalkulasaun RSE

Balansu Fundu Petrolíferu depende ba reseitas husi minarai no gas, retornu husi investimentu no levantamento husi Governu hodi finansia orsamentu estadu. Bainhira ita tau hamutuk balansu iha Fundu Petrolíferu ho estimasaun valór prezente líkidu (VPL) husi reseitas minarai no gas aprovalu maka sei rezulta ba iha Rikusoin Minarai. Ita kalkula Rendimentu Sustentável Estimadu (RSE) hanesan pursentu 3 husi Rikusoin Minarai. Tuir Lei Fundu Petrolíferu, RSE maka montante másimu ida ne'ebé ita bele foti husi Fundu Petrolíferu ba tinan fiskal ida no husik hela balansu ida suficiente iha Fundu Petrolíferu. Montante ida ne'e hanesan ho valór real ne'ebé ita bele foti husi Fundu Petrolíferu tinan-tinan indefinidamente. Maibé, Governu bele foti liu pursentu 3 RSE, naran katak Governu esplika katak levantamento esesu ida ne'e halo ba interese tempu-naruk Timor-Leste nian no hetan aprovasaun husi Parlamentu Nasional.

Governu sei halo atualizasaun formal dala ida deit iha tinan ida nia laran ba RSE hanesan parte ida husi prosesu orsamental. Tan ne'e, RSE ho montante tokon \$481.6 iha Orsamentu 2017 sei kontinua uza fali ba iha orsamentu retifikativu ida ne'e. Rikusoin Minarai no Rendimentu Sustentável Estimadu (RSE).

Tabela 2.4.4.1: Rikusoin Minarai no RSE, (\$m)

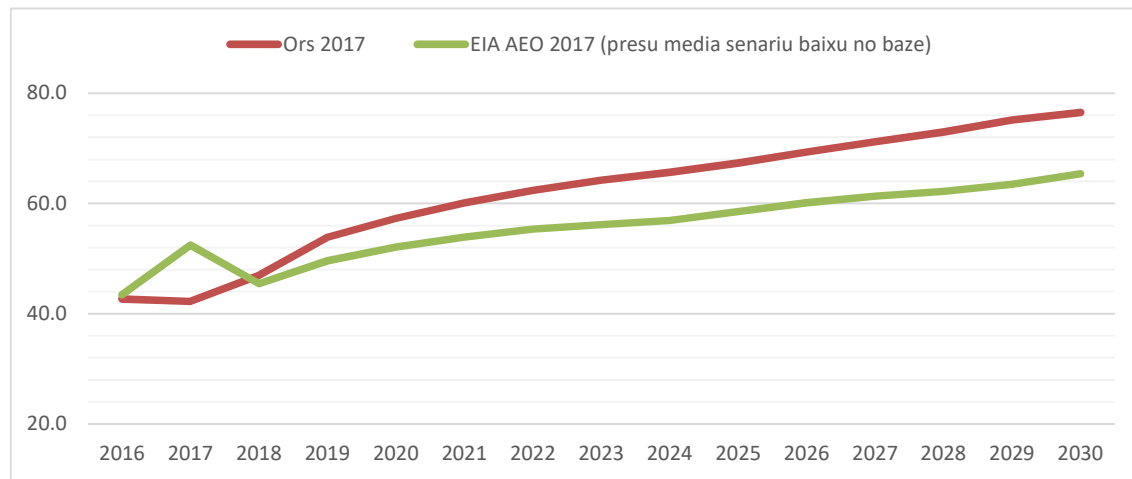
	Orsamentu Retifikativu 2016	Orsamentu Orijinal 2017
Balansu Inisial FP	16,605.2	15,606.6
Valór Prezente Líkidu ba Futuras Reseitas Minarai no Gas	1,554.4	448.0
Total Rikusoin Minarai (RM)	18,159.6	16,054.6
Rendimentu Sustentável Estimadu (RM x 3%)	544.8	481.6

Fonte: Unidade Administraun Fundu Petrolíferu, Ministeriu Planeamentu no Finanzas, 2017

Ita bele halo fali estimasaun ba levantamento sustentável ba tinan 2017 no ba tinan hirak tuir mai ne'e hodi tau iha konsiderasaun balansu real Fundu Petrolíferu no informasaun foun sira ne'ebé ita hetan konaba reseitas mai husi mina no gas. Balansu Fundu Petrolíferu iha inísiu tinan 2017 (tokon \$15,844.3) a'as liu fali montante ida ne'ebé estimadu iha Orsamentu 2017 (tokon \$15,606.6). Enkuantu reseitas husi minarai no rendimentu husi investimentu iha tinan 2016 ki'ik kompara ho montante estimadu, ida ne'e balansadu tiha husi levantamento atual ne'ebé ki'ik kompara ho levantamento projetadu. Maibé, revizaun ne'ebé ita halo ba iha presu minarai ba tinan 2018 no tinan sira tuir mai ne'e tu'un uitoan kompara ho estimasaun sira ne'ebé ita uza iha Orsamentu 2017 (Figura 2.4.4.2). Estimasaun montante ba produsaun signififikamente a'as liu tamba inkorpora programa Bayu Unda Infill Drilling nomos dadus ne'ebe oferese husi operadores bazeia deit ba senario baze (base case scenario), kompara ho senario baixo/ki'ik (low case scenario) uza iha Orsamentu 2017. Ein jerál, rezultadu husi revizaun hatudu katak valór prezente líkidu ba futuras reseitas minarai hamutuk tokon \$1,758.6 kompara ho tokon \$448.0 iha Orsamentu 2017. Bainhira ita tau informasaun sira

ne'e hotu iha konsiderasaun maka revizaun ba montante sustentável estimadu sa'e husi RSE hamutuk token \$481.6 ba iha token \$528.1.

Figure 2.4.4.2 - Estimasaun ba Presu Minarai Brent (kada baríl \$)



Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petrolíferu, Ministériu Planu no Finansas, 2017

Levantamentu ne'ebé propoin ba Orsamentu Retifikativu 2017 maka token \$1,301.8. Montante ida ne'e a'as liu miliaun \$223 kompara ho levantamentu estimadu iha Orsamentu 2017 ho montante token \$1,078.8. Ate fulan Setembru tinan 2017, Governu transfere ona token \$735 husi Fundu Petrolíferu ba Orsamentu Estadu no Balansu Fundu Petrolíferu hamutuk bilaun \$16.7. Bainhira ita inkorpora informasaun foun sira ne'e hotu maka balansu Fundu Petrolíferu estimadu ba iha tinan ida ne'e nia rohan sei hamutuk bilaun \$16.1 (Tabela 2.4.4.3). Balansu ida ne'e sei prinsipalmente depende ba retornu investimentu iha trimestre ikus tinan 2017.

Table 2.4.4.3 Balansu Fundu Petrolíferu 2016-2017, (\$m)

	2016 Est.	2016 Real	Orsamentu Original 2017	2017 Estimadu
Balansu Inisial FP	16,217.6	16,217.6	15,606.6	15,844.3
Reseitas Minarai no Gas	316.6	223.9	263.4	388.7
Retornu Investimentu	747.0	647.7	842.9	1,169.3
RSE	(544.8)	(544.8)	(481.6)	(481.6)*
Levantamentu Esesu	(1,129.7)	(700.0)	(597.2)	(820.2)
Balansu Final FP	15,606.7	15,844.3	15,634.1	16,100.5

* RSE hanesan iha Orsamentu 2017

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Petrolíferu, Ministeriu Planeamentu no Finansas, 2017

2.5: Finansimentu

Tabela 2.5.1 hatudu fonte finansimentu ba Orsamentu Rektifikativu Estadu tinan 2017. Orsamentu Retifikativu ezije adisionál tokon \$223.0 kona-ba Orsamentu tinan 2017 orijnál ho rekizitu eksesu levantamentu totál tokon \$820.2 husi Fundu Minarai, wainhira exekuta hotu.

Table 2.5.1: Finansimentu ba 2017

	2017 Original Budget	2017 Rectification Budget
Total Finansimentu	1,180.6	1,403.6
Estimativa Redndimentu Sustentave (RSE)	481.6	481.6
Eksesu Levantamentu hosi FP	597.1	820.2
Uza Saldu Kaixa	0.0	0.0
Imprestimu	101.8	101.8
Receitas Domestika (Laos-minarai)	206.2	206.2

Fonte: Unidade Administrasaun Fundu Minarai no Diresaun Nasional Polítika Ekonómia, Ministériu Planeamentu no Finansas, 2017

Part 3: 2017 Rectification General State Budget Law



VII Governo Constitucional

Proposta de Lei n.º /2017 de de

Primeira Alteração à Lei n.º 13/2016, de 29 de dezembro, que Aprova o Orçamento Geral do Estado para 2017

A presente Lei altera o Orçamento Geral do Estado para 2017, aprovada pela Lei n.º 13/2016, de 29 de dezembro, na parte relativa ao Anexo I das Tabelas I, II e III, permanecendo a Tabela IV inalterada.

É alterada a Tabela I do OGE na parte relativa ao total estimado das receitas, de janeiro a dezembro de 2017, proveniente de fonte petrolífera e permanecendo as receitas não petrolíferas (fiscais, não fiscais e provenientes de empréstimos). O total estimado de receitas é de \$1.866.000.000 (mil oitocentos e sessenta e seis milhões dólares).

A Tabela II altera as dotações orçamentais, sistematizadas da seguinte forma:

1. \$216.308.000 (duzentos e dezasseis milhões trezentos e oito mil dólares) para Salários e Vencimentos;
2. \$463.782.000 (quatrocentos e sessenta e três milhões setecentos e oitenta e dois mil dólares) para Bens e Serviços;
3. \$421.380.000 (quatrocentos e vinte e um milhões trezentos e oitenta mil dólares) para Transferências Públicas;

4. \$12.597.000 (doze milhões quinhentos e noventa e sete mil dólares) para Capital Menor;
5. \$495.761.000 (quatrocentos e noventa e cinco milhões setecentos e sessenta e um dólares) para Capital de Desenvolvimento.

A Tabela III altera o total das despesas dos serviços e fundos autónomos a serem financiados através de dotação do OGE, permanecendo as despesas financiadas por empréstimo e as despesas para a Autoridade da Região Administrativa Especial de Oé-cusse Ambeno e Ataúro inalteradas. O total despesas dos serviços e fundos autónomos em 2017 incluindo empréstimo é de \$525.765.000 (quinhentos e vinte e cinco milhões setecentos e sessenta e cinco mil dólares).

A presente alteração visa criar condições para a regularização de situações do passado, o pagamento por compromissos assumidos pela governação anterior e permitir a realização de despesas, absolutamente, indispensáveis à garantia da continuidade de serviços públicos essenciais à economia e aos cidadãos. Permite ainda efetuar ajustamentos na classificação orgânica das despesas, resultantes da alteração da estrutura orgânica, que, pela sua dimensão, requerem autorização do órgão legislativo.

O total estimado das despesas do OGE é de \$1.609.827.000 (mil seiscentos e nove milhões oitocentos e vinte e sete mil dólares).

O Governo apresenta ao Parlamento Nacional, ao abrigo da alínea c), do n.º 1 do artigo 97.º e do n.º 1 do artigo 145.º da Constituição da República, a seguinte Proposta de Lei:

Artigo 1.º

Alteração à Lei n.º 13/2016, de 29 de dezembro, que Aprova o Orçamento Geral do Estado para 2017

As Tabelas I, II e III constantes do Anexo I à Lei n.º 13/2016, de 29 de dezembro são substituídas, respetivamente pelas Tabelas I, II e III anexas à presente lei.

Artigo 2.º

Republicação

A Lei n.º 13/2016, de 29 de dezembro, com a redação atualizada, é republicada, em anexo, que faz parte integrante do presente diploma.

Artigo 3.º

Entrada em vigor

A presente Lei entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado em Conselho de Ministros em 8 de novembro de 2017.

O Primeiro-Ministro,

Dr. Mari Bim Amude Alkatiri

O Ministro do Plano e Finanças,

Rui Augusto Gomes

Tabela I

Estimativa das Receitas a serem cobradas e financiamento das despesas do Orçamento de Estado para 2017(milhões de dolares norte-americanos)*

1.1 – Estimativa de Receitas

Tabela I – Estimativa de Receitas e Empréstimos

1.	Total das Receitas	1.866,0
1.1.	Receitas Petrolíferas	1.558,0
1.1.1.	Impostos sobre lucros petrolíferos	199,1
1.1.2.	Direitos do Mar de Timor	40,7
1.1.3.	Impostos sobre Rendimento	51,5
1.1.4.	Impostos sobre Lucros Adicionais	91,3
1.1.5.	Outros Impostos e Taxas Petrolíferas	6,1
1.1.6.	Juros do Fundo Petrolífero	1.169,3
1.2.	Receitas Não Petrolíferas	199,3
1.2.1.	Impostos Directos	65,0
1.2.2.	Impostos Indirectos	80,2
1.2.3.	Outras Receitas e Taxas	0,5
1.2.4.	Taxas e Encargos	50,0
1.2.5.	Juros da Conta do Tesouro	0,0
1.2.6.	Imposto da ZEESM	3,6
1.3	Doações	0,0
1.4	Receitas Próprias dos Fundos Autónomos	6,9
1.7	Empréstimo	101,8

*Valores arredondados

2.1 – Financiamento das Despesas

Receitas não petrolíferas incluindo receitas proprias dos serviços e fundos autónomos	206,2
Transferências do Fundo petrolífero	1.301,8
Empréstimos	101,8
Total	1.609,8

*Valores arredondados

Tabela II

Dotações Orçamentais para 2017 (milhares de dólares norte-americanos)

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Total de Despesas do OGE Incluindo Empréstimos	216.308	463.782	421.380	12.597	495.761	1.609.827
Total de Despesas do OGE Excluindo Empréstimos	216.308	463.782	421.380	12.597	393.935	1.508.001
Total das Despesas dos Serviços sem Autonomia Administrativa e Financeira, dos Serviços e Fundos Autónomos e dos Órgãos sem Receitas Próprias	216.308	436.582	421.380	12.597	495.761	1.582.627
Total das Despesas dos Serviços sem Autonomia Administrativa e Financeira e dos Órgãos Autónomos sem Receitas Próprias	198.358	404.970	421.380	7.541	24.613	1.056.862
Total Despesas dos Serviços sem Autonomia Administrativa e Financeira	167.298	361.092	406.733	3.355	24.507	962.984
Total Despesas dos Serviços e Fundos Autónomos (incluindo as despesas financiadas por empréstimos)	17.950	31.611	-	5.056	471.148	525.765
Total Despesas dos Órgãos com Autonomia Administrativa e Financeira sem Receitas Próprias	31.060	43.878	14.647	4.186	106	93.878
Total Fundo de Desenvolvimento do Capital Humano	-	27.200	-	-	-	27.200
Fundos de Desenvolvimento do Capital Humano - Nova Dotação	-	27.200	-	-	-	27.200
Fundos de Desenvolvimento do Capital Humano - Saldo Transitado	-	-	-	-	-	-
Total Instituições Extintas	520	3.136	540	6	-	4.202
Presidência da República	1.073	5.600	-	200	-	6.874
Gabinete da Presidente da República	-	250	-	-	-	250
Casa Civil	1.073	4.698	-	200	-	5.972
Casa Militar	-	652	-	-	-	652
Parlamento Nacional	5.116	7.934	930	3.620	96	17.696
Parlamento Nacional	3.347	2.844	-	2.925	-	9.115
Gabinete do Presidente do Parlamento	74	825	-	-	-	898
Bancadas Parlamentares	-	-	930	-	-	930
Gabinete do Secretário Geral do Parlamento	-	132	-	-	-	132
Comissão A	-	30	-	-	-	30
Comissão B	-	30	-	-	-	30
Comissão C	-	30	-	-	-	30
Comissão D	-	30	-	-	-	30
Comissão E	-	30	-	-	-	30
Comissão F	-	30	-	-	-	30

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Comissão G	-	30	-	-	-	30
Conselho de Fiscalização Sistema Nacional Inteligência de Timor-Leste	-	100	-	-	-	100
Conselho Consultivo do Fundo Petrolífero	-	445	-	116	-	561
Grupo Mulheres Parlamentar de Timor Leste	-	112	-	-	-	112
Direcção de Administração	1.696	2.794	-	230	96	4.815
Direcção de Apoio Parlamentar	-	235	-	83	-	318
Direcção de Pesquisa e Informação Técnica	-	115	-	142	-	257
Divisão de Tecnologia de Informação Comunicação	-	94	-	125	-	219
Divisão de Relações Internacionais.Protocolo e Segurança	-	29	-	-	-	29
Primeiro-Ministro	104	2.750	4.450	-	-	7.304
Gabinete de Apoio ao Primeiro-Ministro	104	2.334	-	-	-	2.438
Gabinete de Apoio à Sociedade Civil	-	224	4.450	-	-	4.674
Apoio à Residência Oficial do Primeiro-Ministro	-	66	-	-	-	66
Unidade do Governo Eletrónico (e-government)	-	126	-	-	-	126
Ministro de Estado e Conselheiro para a Segurança Nacional	32	35	-	-	-	67
Gabinete de Ministro de Estado e Conselheiro para a Segurança Nacional	32	35	-	-	-	67
Ministro na Presidência do Conselho de Ministros Incluindo SECM e SECS	1.760	4.381	3.512	-	-	9.652
Ministro na Presidência do Conselho de Ministros Excluindo SECM e SECS	1.477	3.337	-	-	-	4.813
Gabinete do Ministro de Estado da Presidência do Conselho de Ministros	85	188	-	-	-	273
Direcção Nacional de Administração e Finanças	1.077	686	-	-	-	1.762
Direcção Nacional dos Servicos de Tradução	66	103	-	-	-	169
Unidade de Apoio Jurídico	52	346	-	-	-	398
Centro de Formação e Técnica de Comunicação	11	56	-	-	-	67
Gabinete do Diretor-Geral	17	6	-	-	-	23
Gabinete do Porta-Voz do Governo	-	251	-	-	-	251
Comissão para a Reforma Legislativa e do Setor Justiça	-	749	-	-	-	749
Direcção Nacional de Recursos Humanos	58	24	-	-	-	82
Direcção Nacional de Aprovisionamento	48	2	-	-	-	50
Direcção Nacional de Logística e Património	53	918	-	-	-	971
Direção Nacional de Informação e Tecnologia	11	8	-	-	-	19
Secretário de Estado do Conselho de Ministros e Comunicação Social	283	1.044	3.512	-	-	4.839
Gabinete do Secretário de Estado	76	256	-	-	-	331
Gráfica Nacional	102	482	-	-	-	583
Direcção de Disseminação de Informação	57	197	-	-	-	254

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Centro de Rádio Comunitárias	49	110	190	-	-	349
Apoio à RTTL. E.P.	-	-	3.322	-	-	3.322
Ministro Adjunto do Primeiro-Ministro para a Delimitação de Fronteiras	32	35	-	-	-	67
Gabinete do Ministro Adjunto do Primeiro-Ministro para a Delimitação de Fronteiras	32	35	-	-	-	67
Ministro Adjunto do Primeiro-Ministro para Assuntos de Governação	32	35	-	-	-	67
Gabinete do Ministro Adjunto do Primeiro-Ministro para Assuntos de Governação	32	35	-	-	-	67
Secretário de Estado do Desporto e da Promoção da Alta Competição	468	1.173	3.699	-	-	5.340
Gabinete do Secretário de Estado	71	200	1.102	-	-	1.373
Direcção-Geral	69	-	-	-	-	69
Direcção Nacional de Administração e Finanças	132	833	-	-	-	965
Direcção Nacional do Desporto	69	14	2.290	-	-	2.373
Direcção Nacional de Estudos e Planeamento	38	67	194	-	-	299
Direcção Nacional de Comunicação e Novas Tecnologias	57	34	113	-	-	204
Gabinete de Inspeção e Auditoria Interna	32	25	-	-	-	57
Secretário de Estado da Juventude e do Trabalho	1.636	2.585	5.167	-	42	9.430
Gabinete do Secretário de Estado	97	265	-	-	-	361
Inspeção Geral do Trabalho	309	198	-	-	-	507
Gabinete Direcção Geral de Gestão e Planeamento	25	70	-	-	-	95
Direcção Nacional de Administração e Finanças	100	651	-	-	-	751
Direcção Nacional do Aprovisionamento	30	35	-	-	42	107
Direcção Nacional de Informação do Mercado de Trabalho	44	39	-	-	-	83
Gabinete de Inspeção e Auditoria	27	35	-	-	-	62
Direcção Nacional da Política de Formação Profissional	84	71	500	-	-	655
Direcção Nacional da Política de Emprego	109	414	3.523	-	-	4.046
Direcção Nacional das Relações de Trabalho	82	88	3	-	-	173
Secretaria de Apoio ao Conselho Nacional do Trabalho e ao Conselho de Arbitragem do Trabalho	41	35	-	-	-	76
Gabinete de Apoio Jurídico	14	56	-	-	-	70
Fundo de Emprego e Formação Profissional	10	29	60	-	-	99
Adido do Trabalho na Coreia do Sul	204	85	-	-	-	289
Labour Attache - Australia	108	107	-	-	-	215
Direcção Nacional de Recursos Humanos	44	49	30	-	-	122
Direcção Nacional de Planeamento Monitorização e Avaliação	42	35	-	-	-	77
Direcção Municipal de Baucau	13	24	-	-	-	37
Direcção Municipal de Bobonaro	24	22	-	-	-	46

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direcção Municipal de Manufahi	15	21	-	-	-	36
Direcção Municipal de Covalima	15	20	-	-	-	35
Direcção Municipal de Viqueque	11	17	-	-	-	28
Direcção Municipal de Aileu	11	22	-	-	-	33
Direcção Municipal de Ainaro	12	18	-	-	-	30
Direcção Municipal de Ermera	13	19	-	-	-	32
Direcção Municipal de Lautém	11	15	-	-	-	26
Direcção Municipal de Liquiçá	10	16	-	-	-	26
Direcção Municipal de Manatuto	11	18	-	-	-	29
Direcção-Geral da Política de Formação Profissional e Emprego	20	88	-	-	-	108
Direcção Nacional da Juventude	51	20	895	-	-	966
Direcção Nacional de Arte Juvenil	50	7	156	-	-	213
Secretário de Estado da Igualdade do Género e Inclusão Social	321	1.053	146	-	-	1.520
Gabinete da Secretária de Estado	68	224	-	-	-	292
Direcção-Geral	46	76	-	-	-	122
Direcção Nacional da Administração, Logística e Finanças	100	658	-	-	-	758
Direcção Nacional de Abordagem Integrada do Género e da capacitação da Mulher	89	91	146	-	-	326
Gabinete de Inspeção e Auditoria	18	5	-	-	-	23
Secretário de Estado dos Veteranos	262	1.842	96.804	-	777	99.685
Gabinete do Secretário de Estado dos Veteranos	67	79	-	-	-	146
Direcção-Geral de Protecção Social e dos Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional	49	68	-	-	-	117
Direcção Nacional dos Assuntos dos Combatentes da Libertação Nacional	146	1.696	96.804	-	777	99.423
Ministro de Estado e da Saúde	22.015	11.411	13.469	501	-	47.397
Gabinete do Ministro de Estado e da Saúde	125	187	-	-	-	312
Gabinete do Vice-Ministro da Saúde	76	155	-	-	-	230
Inspeção Geral da Saúde	118	106	-	-	-	224
Direcção-Geral das Prestações em Saúde	46	104	-	-	-	149
Direcção Nacional dos Recursos Humanos	16.342	2.111	6.012	-	-	24.465
Direcção Nacional do Planeamento e Gestão Financeira	168	518	-	13	-	699
Direcção Nacional de Saúde Pública	420	3.232	75	-	-	3.727
Direcção Nacional de Política e Cooperação	178	172	-	7	-	357
Direcção Nacional dos Serviços Hospitalares e Emergência	340	702	7.382	-	-	8.425
Hospital de Referência de Baucau	1.331	1.000	-	-	-	2.331
Hospital de Referência de Maliana	757	588	-	-	-	1.345

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Hospital de Referência de Maubisse	706	557	-	-	-	1.263
Hospital de Referência de Suai	692	600	-	-	-	1.292
Gabinete de Garantia da Qualidade na Saúde	92	76	-	-	-	168
Direção Nacional da Administração. Logística e Património	290	851	-	482	-	1.622
Direção Nacional de Aproveitamento	95	140	-	-	-	235
Direção Nacional de Farmácia e Medicamentos	182	164	-	-	-	346
Gabinete do Diretor-Geral dos Serviços Corporativos	58	149	-	-	-	207
Ministro de Estado e da Agricultura e Pescas	3.665	9.702	470	643	1.794	16.273
Gabinete do Mntro de Estado e da Agricultura e Pescas	112	79	-	-	-	191
Gabinete do Vice-Ministro da Agricultura e Pescas	107	64	-	-	-	171
Gabinete do Secretário de Estado de Agricultura e Pescas	53	46	-	-	-	99
Direção Geral de Floresta, Café e Plantas Industriais	19	29	-	-	-	48
Direção Nacional da Conservação da Natureza	169	271	5	-	-	445
Direção Geral de Agricultura	23	30	-	-	-	53
Direção Nacional de Veterinária	88	355	-	-	-	443
Secretario Geral	40	27	-	-	-	67
Direção Nacional de Recursos Humanos	82	463	-	-	-	545
Direção Nacional de Aproveitamento	51	44	-	-	-	95
Direção Nacional de Agro-Comercio	81	231	-	-	-	312
Direção Nacional de Administração e Finanças	223	496	-	60	-	779
Gabinete de Inspeção, Fiscalização e Auditoria	45	30	-	-	-	75
Direção Nacional de Pesquisa, Estatística e Informação Geográfica	301	528	-	-	-	829
Direção Nacional de Quarentena e Biosegurança	258	256	-	-	-	514
Direção Nacional de Formação Técnica Agrícola	481	434	-	-	-	914
Direção Nacional de Política, Planeamento, Monitorização e Assuntos Jurídicos	110	77	-	-	-	187
Direção Nacional de Agricultura, Horticultura e Extensão	301	2.356	365	561	-	3.583
Direção Nacional de Aquicultura	113	708	-	-	-	821
Direção Nacional de Segurança Alimentar e Cooperação	66	159	-	15	-	240
Direção Nacional de Florestas e Gestão de Bacias Hidrográficas	153	733	-	6	-	892
Direção Nacional de Irrigação e Gestão Utilização de Água	187	388	-	-	1.794	2.369
Direção Nacional de Café e Plantas Industriais	102	817	-	-	-	919
Direção Nacional de Pecuária	177	683	100	-	-	960
Diretor-Geral de Pecuária e Veterinária	18	29	-	-	-	47
Diretor-Geral de Pescas	15	35	-	-	-	50

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direcção Nacional da Inspeccao das Pescas	89	90	-	-	-	179
Direcção Nacional das Pescas e Gestao de Recursos Pesqueiros	200	244	-	-	-	444
Ministro de Estado e dos Recursos Minerais	64	358	-	-	-	422
Gabinete do Ministro de Estado e dos Recursos Minerais	32	350	-	-	-	382
Diretor-Geral	32	8	-	-	-	40
Ministerio do Desenvolvimento e da Reforma Institucional	6.707	110.813	-	1.200	21.138	139.858
Gabinete do Ministro do Desenvolvimento e da Reforma Institucional	117	531	-	-	-	648
Gabinete do Vice-Ministro do Desenvolvimento para Obras Públicas	66	175	-	-	-	241
Gabinete do Vice-Ministro do Desenvolvimento para Transportes e Comunicações	66	165	-	-	-	231
Gabinete do Vice-Ministro do Desenvolvimento para Habitação, Ordenamento e Ambiente	24	25	-	-	-	49
Secretario Geral	710	2.795	-	-	6.448	9.953
Direcção Geral das Obras Públicas	775	3.842	-	-	-	4.617
Direcção - Geral da Eletricidade	2.602	93.040	-	1.200	-	96.842
Direcção Geral de Água e Saneamento	936	5.834	-	-	-	6.769
Direcção Geral dos Transportes e Comunicações	956	1.482	-	-	-	2.438
Direção-Geral do Ambiente	456	434	-	-	-	890
Agência de Desenvolvimento Nacional	-	2.490	-	-	14.690	17.180
Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação	13.186	9.998	-	-	-	23.184
Gabinete do Ministro dos Negócios Estrangeiros e Cooperação	-	200	-	-	-	200
Gabinete do Vice Ministro dos Negócios Estrangeiros e Cooperação	-	51	-	-	-	51
Direção-Geral para os Assuntos da ASEAN	-	29	-	-	-	29
Secretario Geral	13.186	2.525	-	-	-	15.711
Direção-Geral para os Assuntos Consulares e Protocolares	-	3	-	-	-	3
Direção-Geral para os Assunto Bilaterais	-	327	-	-	-	327
Direção-Geral para os Assunto Multilaterais e Regionais	-	5	-	-	-	5
Agência de Coperação de Timor Leste	-	75	-	-	-	75
Missão Permanente em Nova Iorque	-	413	-	-	-	413
Embaixada - Lisboa	-	309	-	-	-	309
Embaixada - Jacarta	-	202	-	-	-	202
Consulado - Geral de Dempasar	-	123	-	-	-	123
Consulado - Kupang	-	93	-	-	-	93
Embaixada - Washington	-	422	-	-	-	422
Embaixada - Canberra	-	252	-	-	-	252

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Consulado – Geral de Sidney	-	200	-	-	-	200
Consulado - Darwin	-	176	-	-	-	176
Embaixada - Kuala Lumpur	-	201	-	-	-	201
Embaixada - Bruxelas	-	334	-	-	-	334
Embaixada - Bangucoque	-	109	-	-	-	109
Embaixada - Tóquio	-	251	-	-	-	251
Embaixada - Pequim	-	212	-	-	-	212
Embaixada - Maputo	-	157	-	-	-	157
Embaixada - Havana	-	146	-	-	-	146
Embaixada - Manila	-	104	-	-	-	104
Missão Permanente em Genebra	-	306	-	-	-	306
Embaixada - Santa Sé	-	149	-	-	-	149
Embaixada - Brasília	-	219	-	-	-	219
Embaixada - Seul	-	244	-	-	-	244
Missão Permanente – CPLP/UNESCO	-	162	-	-	-	162
Embaxada – Pretório	-	115	-	-	-	115
Embaixada - Luanda	-	208	-	-	-	208
Embaixada Singapura	-	438	-	-	-	438
Embaixada - Hanói	-	134	-	-	-	134
Agente de Consular em Atambua	-	61	-	-	-	61
Embaixada - Londres	-	357	-	-	-	357
Embaixada - Wellington	-	213	-	-	-	213
Embaixada - Vienciana	-	109	-	-	-	109
Embaixada – Naypyidaw	-	128	-	-	-	128
Embaixada – Phnom Penh	-	120	-	-	-	120
Embaixada – Bandar Seri Begawan	-	116	-	-	-	116
Ministério da Administração Estatal	4.064	6.559	1.200	214	-	12.037
Gabinete do Ministro da Administração Estatal	-	210	-	-	-	210
Unidade de Aprovisionamento Descentralizado	-	23	-	-	-	23
Unidade de Apoio Jurídico e Assessoria Técnica	-	16	-	-	-	16
Unidade de Tecnologia da Informação e da Comunicação	-	18	-	60	-	78
Gabinete do Coordenador das Relações com a Autoridade da RAE OA	-	19	-	-	-	19
Gabinete do Vice Ministro	-	621	-	-	-	621
Direcção Geral da Decentralização Administrativa	-	25	-	-	-	25
Direcção Nacional de Finanças Municipais	-	17	-	-	-	17

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direção Nacional para a Modernização Administrativa	-	17	-	-	-	17
Inspeção-Geral da Administração Estatal	-	30	-	-	-	30
Direção-Geral de Serviços Corporativos	-	60	-	-	-	60
Secretariado Técnico do PNDS	-	800	400	-	-	1.200
Direção Nacional de Finanças e Patrimônio	4.064	3.748	-	154	-	7.966
Direção Nacional para o Desenvolvimento e Avaliação de Políticas Públicas	-	26	-	-	-	26
Direção Nacional de Recursos Humanos	-	18	-	-	-	18
Direção Nacional de Protocolo e Comunicação Social	-	22	-	-	-	22
Arquivo Nacional	-	125	-	-	-	125
Secretariado Técnico da Administração Eleitoral	-	200	-	-	-	200
Direção-Geral para a Organização Urbana	-	52	-	-	-	52
Direção Nacional para a Higiene e Ordem Pública	-	75	800	-	-	875
Direção Nacional de Toponímia	-	326	-	-	-	326
Direção Nacional para a Mobilidade Urbana	-	27	-	-	-	27
Direção Nacional de Apoio a Administração de Sucos	-	28	-	-	-	28
Direção Nacional da Administração Local	-	29	-	-	-	29
Secretariado de Apoio à Instalação dos Municípios	-	27	-	-	-	27
Ministério do Plano e Finanças	4.533	15.282	-	-	-	19.815
Gabinete do Ministro e Vice-Ministra do Plano e Finanças	145	-	-	-	-	145
Direção-Geral dos Serviços Corporativos	1.161	13.496	-	-	-	14.657
Direção-Geral do Financas Estado	507	-	-	-	-	507
Direção-Geral do Tesouro	341	-	-	-	-	341
Direção-Geral de Impostos	592	-	-	-	-	592
Direção-Geral das Alfândegas	870	-	-	-	-	870
Direção-Geral de Estatística	578	-	-	-	-	578
Unidades Orgânicas do Ministério	339	-	-	-	-	339
Comissão Nacional de Aproveitamento	-	1.786	-	-	-	1.786
Dotações para todo o Governo	-	85.800	208.169	30	-	294.000
Fundos de Contrapartidas	-	9.400	-	-	-	9.400
Auditoria Externa	-	1.579	-	-	-	1.579
Reserva de Contingência	-	15.564	-	-	-	15.564
Quotas de Membro de Instituições Internacionais	-	2.000	-	-	-	2.000
Pensões aos Ex-Titulares e Ex-Membros dos Órgãos de Soberania	-	-	4.780	-	-	4.780
Serviços de Postos Integrados na Fronteira	-	1.300	-	-	-	1.300

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Públicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Provisão para g7+	-	-	2.250	-	-	2.250
Provisão para Serviços Legais	-	25.950	-	-	-	25.950
Provisão para Autoridade Região Administrativa Especial de Oe-cusse (ARAEOA) e Zona Especial de Economia Social e de Mercado de Oe-cusse Ambeno e Ataúro (ZEESM)	-	-	171.860	-	-	171.860
Provisão para Garantia Credito	-	-	4.000	-	-	4.000
Provisão para Eleições Nacional 2017	-	12.150	-	-	-	12.150
Provisão para o Apoio Conferecia Epescopal	-	-	6.474	-	-	6.474
Provisão para Melhoramento Infraestrutura rural 2017	-	750	-	-	-	750
Provisão para Fundo de Pensões do Regime Contributivo	-	-	11.000	-	-	11.000
Apoio às Reuniões da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa	-	400	-	-	-	400
Apoio Financeiro Internacional	-	-	1.500	-	-	1.500
Provisão para a Reforma Fiscal, Reforma da Gestão do Desempenho e Reforma do Desempenho Orçamental	-	3.150	-	-	-	3.150
Provisão para Capitalização do Banco Central de Timor-Leste	-	-	5.000	-	-	5.000
Provisão para Parcerias Público-Privadas e Empréstimos	-	2.000	-	-	-	2.000
Provisão para Oficina de Manutenção de Veículos do Governo	-	957	-	30	-	987
Provisão para Governo Electrónico ITC	-	800	-	-	-	800
Provisão para Adesão à Associação de Nações do Sudeste Asiático - ASEAN	-	500	-	-	-	500
Provisão para pagamento de Empréstimos	-	-	1.305	-	-	1.305
Provisão para a Campanha de Sensibilização Internacional	-	1.500	-	-	-	1.500
Provisão para Pagamento do Timor Telecom	-	2.000	-	-	-	2.000
Provisão para Desalfandegamento Rápido	-	5.800	-	-	-	5.800
Ministério da Educação e Cultura	67.303	25.828	1.480	43	-	94.653
Gabinete do Ministro da Educação e Cultura	97	78	-	-	-	175
Gabinete do Vice-Ministro I	67	42	-	-	-	109
Gabinete do Vice-Ministro II	67	42	-	-	-	109
Instituto Nacional Ciências e Tecnologia	77	95	-	-	-	172
Gabinete do Inspetor-Geral	113	68	-	-	-	181
Gabinete Jurídico	47	25	-	-	-	72
Direcção-Geral de Administração e Finanças	27	15	-	-	-	42
Direcção-Geral do Ensino Superior, das Ciência e Tecnologia	89	15	-	-	-	104
Direcção Nacional de Finanças, Administração e Logística	335	7.198	1.082	-	-	8.614
Direcção Nacional dos Recursos Humanos	14.493	226	-	-	-	14.719
Direcção Nacional de Aprovisionamento	58	74	-	-	-	133
Direcção Nacional do Ensino Superior Universitário	73	206	148	-	-	427

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direcção Nacional do Ensino Superior Técnico	77	854	-	-	-	931
Gabinete de Coordenação do Apoio ao Estudante	621	431	-	-	-	1.052
Direcção Nacioanl de Acção Social Escolar	76	386	11	-	-	473
Serviço da Unidade do Currículo Nacional	135	3.284	-	-	-	3.419
Direcção Nacional de Educação Pré-Escolar	1.330	60	-	-	-	1.391
Direcção Nacional do Ensino Básico	38.992	2.620	78	-	-	41.691
Direcção Nacional do Ensino Secundário Geral	6.459	446	19	-	-	6.924
Direcção Nacional do Ensino Secundário Técnico-Vocacional	2.405	1.621	143	-	-	4.169
Direcção Nacional do Ensino Recorrente	176	520	-	-	-	696
Instituto Nacional de Formação de Docentes e Profissionais da Educação (INFORDOPE)	564	3.800	-	-	-	4.365
Direcção Geral Pré-Escolar e Ensino Básico	65	15	-	-	-	80
Direcção Geral Ensino Secundário	65	19	-	-	-	84
Direcção Nacional da Media Educativa e Bibliotecas	94	99	-	-	-	193
Serviços do Centro de Impressão	48	835	-	-	-	883
Direcção-Geral da Política, Planeamento e Parcerias	43	17	-	-	-	61
Direcção Nacional de Infraestruturas Educativas	34	1.366	-	-	-	1.400
Direcção Nacional de Política, Planeamento, Monitorização e Avaliação	94	114	-	-	-	208
Direcção Nacional das Parcerias e Cooperação	63	24	-	-	-	87
Secretariado do FDCH	-	185	-	-	-	185
Direcção-Geral das Artes e da Cultura	118	250	-	-	-	368
Direcção Nacional de Bibliotecas	68	79	-	-	-	147
Direcção Nacional do Património Cultural	71	178	-	-	-	249
Direcção Nacional de Artes, Cultura e Indústrias Criativas Culturais	58	100	-	-	-	158
Direcção Nacional dos Museus	53	130	-	-	-	183
Academia de Artes, Cultura e Indústrias Criativas Culturais	-	153	-	-	-	153
Comissão Nacional dos Direitos da Criança	52	155	-	43	-	249
Ministério do Petróleo	236	1.222	15.600	-	-	17.058
Gabinete do Ministro do Petróleo	54	301	-	-	-	355
Gabinete de Inspeção e Auditoria	18	7	-	-	-	25
Gabinete de Apoio Jurídico	18	7	-	-	-	25
Direcção Nacional de Administração e Finanças	77	628	15.600	-	-	16.305
Secretariado TL- EITI	5	268	-	-	-	273
Direcção Nacional Recursos Humanos	39	8	-	-	-	46

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Dirasaun Nacional Planeamento Monitorizasaun e Avaliasaun	26	3	-	-	-	28
Ministério da Justiça	4.367	16.154	-	2	475	20.998
Gabinete do Ministro da Justiça	80	40	-	-	-	120
Gabinete do Vice Ministro da Justiça	65	38	-	-	-	103
Direcção Geral	110	80	-	-	-	190
Gabinete de Inspeção e Auditoria	112	53	-	2	-	167
Direcção Nacional de Administração e Financas	256	10.691	-	-	-	10.947
Direcção Nacional de Assessoria Jurídica e Legislação	125	35	-	-	-	160
Direcção Nacional dos Direitos Humanos da Cidadania	131	30	-	-	-	161
Direção Nacional dos Registos e Notariado	799	2.972	-	-	-	3.771
Direção Nacional dos Serviços Prisionais e da Reinserção Social	847	1.174	-	-	175	2.196
Centro de Formação Jurídica	181	44	-	-	-	225
Defensoria Pública	917	621	-	-	300	1.838
Direcção Nacional de Terras, Propriedades e Serviços Cadastrais	744	376	-	-	-	1.119
Ministério do Comércio e Indústria	1.505	6.936	-	4	-	8.445
Gabinete do Ministro e Vice Ministro do Comércio e Indústria	196	623	-	-	-	819
Gabinete Juridico e Auditoria	118	280	-	-	-	398
Direção-Geral de Administração e Finanças	369	4.177	-	4	-	4.550
Direcção Geral do Comércio	486	702	-	-	-	1.188
Direcção Geral da Industria e Cooperativas	336	524	-	-	-	860
Unidade de Missão para o Desenvolvimento Regional Integrado - TIA	-	630	-	-	-	630
Ministério da Defesa e Segurança Incluindo F-FDTL e PNTL	31.334	34.440	-	465	13	66.252
Ministério da Defesa e Segurança Excluindo F-FDTL e PNTL	6.662	9.426	-	465	-	16.553
Gabinete do Ministro da Defesa e Segurança	43	953	-	-	-	996
Direcção-Geral	22	195	-	-	-	217
Gabinete de Inspeccao e Auditoria	110	78	-	-	-	188
Direcção Nacional de Administração e Finanças	230	782	-	-	-	1.012
Direção Nacional de Planeament, Estratégico e Política Internacional da Defesa	842	1.295	-	-	-	2.137
Direcção Nacional de Aproveitamento	138	1.969	-	-	-	2.107
Direção Nacional de Gestão do Património	114	374	-	-	-	488
Direcção Nacional de Recursos Humanos	102	121	-	-	-	223
Gabinete do Diretor-Geral dos Serviços Corporativos	75	65	-	-	-	140
Direcção Nacional de Protecção Civil	1.221	468	-	-	-	1.689
Direção Nacional de Segurança do Património Público	2.423	1.908	-	-	-	4.331

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Direcção Nacional de Prevenção de Conflitos Comunitários	127	197	-	-	-	324
Serviços de Migração	1.093	852	-	265	-	2.210
Gabinete do Diretor-Geral dos Serviços Operacionais	33	24	-	-	-	57
Gabinete de Assessoria	37	24	-	-	-	61
Autoridade Nacional Segurança Rodoviária	51	123	-	200	-	374
FALINTIL-Forças de Defesa de Timor-Leste	8.658	11.097	-	-	-	19.755
FALINTIL-Forças de Defesa de Timor-Leste	-	9.352	-	-	-	9.352
Quartel Geral das F-FDTL	8.658	1.745	-	-	-	10.403
Polícia Nacional de Timor-Leste	16.014	13.918	-	-	13	29.944
Direcção Nacional de Administração e Finanças	16.014	7.399	-	-	13	23.426
Unidade Especial da Polícia	-	2.262	-	-	-	2.262
Unidade de Patrulhamento das Fronteiras	-	1.149	-	-	-	1.149
Unidade Marítima	-	916	-	-	-	916
Comando Nacional de Operações	-	450	-	-	-	450
Centro da Formação da Polícia	-	620	-	-	-	620
Região I	-	413	-	-	-	413
Região II	-	318	-	-	-	318
Região III	-	315	-	-	-	315
Região Oe-cusse	-	75	-	-	-	75
Ministério da Solidariedade Social	1.526	4.960	52.028	46	-	58.560
Gabinete do Ministro da Solidariedade Social	82	304	50	-	-	436
Direção Nacional do Regime Contributivo de Segurança Social	65	292	4.229	-	-	4.586
Direção Nacional do Regime Não Contributivo de Segurança Social	101	341	34.666	-	-	35.108
Inspeção e Auditoria	35	101	-	-	-	136
Direcção Geral dos Serviços Corporativos	21	35	-	-	-	56
Unidade de Apoio Técnico	35	68	-	-	-	103
Unidade Tecnologia de Informação	18	219	-	-	-	237
Unidade de Comunicação Social e Protocolo	35	72	-	-	-	107
Direção Nacional do Plano, Finanças, Aprovisionamento e Logística	122	1.103	-	46	-	1.271
Direcção Nacional de Administração e Recursos Humanos	658	833	-	-	-	1.491
Direcção Nacional de Assistência Social	151	328	9.900	-	-	10.378
Direção Nacional do Desenvolvimento Social	109	418	2.000	-	-	2.527
Direção Nacional de Gestão de Riscos de Desastre	96	847	1.183	-	-	2.126
Ministério do Turismo	860	3.854	-	201	170	5.085

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Gabinete do Ministro do Turismo	119	409	-	-	-	528
Gabinete de Inspeccao e Auditoria Interna	43	34	-	-	-	77
Gabinete do Vice-Ministro do Turismo	88	110	-	-	-	198
Direcção Geral do Turismo	31	128	-	-	-	159
Direcção Regional de Turismo I (Município de Díli)	13	-	-	-	-	13
Direcção Regional de Turismo II (Município de Baucau)	16	-	-	-	-	16
Direcção Regional de Turismo III (Município de Ainaro)	18	-	-	-	-	18
Direcção Regional de Turismo IV (Município de Ermera)	17	-	-	-	-	17
Inspeccção Geral de Jogos	81	87	-	-	-	168
Direcção Nacional de Marketing do Turismo e Relações Internacionais	59	123	-	-	-	182
Direcção Nacional do Plano e Desenvolvimento Turístico	49	1.241	-	-	170	1.460
Direcção Nacional de Empreendimentos, Actividades e Produtos Turísticos	49	573	-	-	-	622
Gabinete da Direcção-Geral da Administração e Finanças	33	187	-	-	-	220
Direcção Nacional de Administracao dos Recurso Humanos	51	66	-	-	-	117
Direcção Nacional de Gestão Financeira	47	66	-	-	-	113
Direcção Nacional de Aprovisionamento e Logística	64	638	-	201	-	903
Direcção Nacional de Pesquisa e Desenvolvimento	55	57	-	-	-	112
Centro de Convenções de Díli	27	135	-	-	-	162
Tribunais	2.454	1.899	-	-	-	4.353
Conselho Superior da Magistratura Judicial	31	7	-	-	-	38
Tribunal de Recurso	2.082	1.380	-	-	-	3.462
Tribunais Distritais	341	512	-	-	-	853
Procuradoria Geral da República	2.373	1.500	-	245	10	4.128
Procuradoria-Geral da República	1.320	1.363	-	245	10	2.938
Procuradoria Distrital de Baucau	429	74	-	-	-	503
Procuradoria Distrital de Suai	341	40	-	-	-	381
Procuradoria Distrital de Oe-Cusse	283	23	-	-	-	306
Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça	768	750	-	-	98	1.616
Provedoria dos Direitos Humanos e Justiça	768	635	-	-	98	1.501
Direções Direitos Humanos e Boa Governação	-	115	-	-	-	115
Comissão Anti Corrupção	784	606	-	50	-	1.440
Comissão Anti-Corrupção	784	606	-	50	-	1.440
Comissão da Função Pública	867	1.750	-	-	-	2.617
Comissão da Função Pública	867	1.750	-	-	-	2.617

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Universidade Nacional Timor Lorosae (Serviço e Fundo Autónomo com Receita Própria)	9.100	4.210	-	298	-	13.607
Universidade Nacional Timor Lorosae	9.100	4.210	-	298	-	13.607
Arquivo e Museu da Resistência Timorense (Serviço e Fundo Autónomo)	-	963	-	-	-	963
Arquivo e Museu da Resistencia Timorense	-	963	-	-	-	963
Conselho de Imprensa (Serviço e Fundo Autónomo)	243	400	-	258	-	901
Conselho de Imprensa	243	400	-	258	-	901
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial (Serviço e Fundo Autónomo)	504	538	-	-	-	1.042
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial	504	538	-	-	-	1.042
Agência Especializada de Investimento (Serviço e Fundo Autónomo)	-	1.250	-	-	-	1.250
Agência Especializada de Investimento	-	1.250	-	-	-	1.250
Serviço de Registo e Verificação Empresarial (Serviço e Fundo Autónomo)	-	700	-	-	-	700
Serviço de Registo e Verificação Empresarial	-	700	-	-	-	700
Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção do Bambu (Serviço e Fundo Autónomo)	-	300	-	-	-	300
BAMBU	-	300	-	-	-	300
Centro de Formação SENAI (Serviço e Fundo Autónomo)	93	129	-	191	-	413
Centro de Formação SENAI	93	129	-	191	-	413
Polícia Científica de Investigação Criminal (Serviço e Fundo Autónomo)	1.083	432	-	384	-	1.898
Polícia Científica de Investigação Criminal	1.083	432	-	384	-	1.898
Hospital Nacional Guido Valadares (Serviço e Fundo Autónomo)	4.223	4.173	-	1.439	-	9.834
Hospital Nacional Guido Valadares	4.223	4.173	-	1.439	-	9.834
Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos Médicos (Serviço e Fundo Autónomo)	263	5.325	-	500	-	6.089
Serviço Autónomo de Medicamentos e Equipamentos Médicos	263	5.325	-	500	-	6.089
Laboratório Nacional (Serviço e Fundo Autónomo)	293	644	-	1.068	-	2.005
Laboratório Nacional	293	644	-	1.068	-	2.005
Centro Nacional de Reabilitação (Serviço e Fundo Autónomo)	27	664	-	-	-	691
Centro Nacional de Reabilitação	27	664	-	-	-	691
Instituto de Gestão de Equipamentos (Serviço e Fundo Autónomo)	1.042	1.850	-	-	-	2.892
Instituto de Gestão de Equipamentos	1.042	1.850	-	-	-	2.892
Administração dos Portos de Timor-Leste (Serviço e Fundo Autónomo)	498	3.202	-	502	-	4.202
Autoridade Portuária de Timor Leste	498	896	-	502	-	1.896
Operações do Berlin - Nakroma	-	2.306	-	-	-	2.306
Autoridade Reguladora das Comunicações (Serviço e Fundo Autónomo)	-	982	-	348	-	1.330
Autoridade Nacional de Comunicações	-	982	-	348	-	1.330
Instituto de Defesa Nacional (Serviço e Fundo Autónomo)	47	748	-	-	-	795

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Instituto de Defesa Nacional	47	748	-	-	-	795
Agência Nacional para a Avaliação e Acreditação Académica (Serviço e Fundo Autónomo)	26	150	-	-	-	176
Agência Nacional para Avaliação e Acreditação Académica	26	150	-	-	-	176
Instituto Nacional da Saúde (Serviço e Fundo Autónomo)	248	240	-	18	-	506
Instituto de Ciências da Saúde	248	240	-	18	-	506
Centro de Logístico Nacional (Serviço e Fundo Autónomo)	99	2.928	-	-	-	3.027
Centro de Logístico Nacional	99	2.928	-	-	-	3.027
Autoridade de Inspeção Alimentar e Fiscalização da Atividade Económica (Serviço e Fundo Autónomo)	115	282	-	20	-	417
Autoridade de Inspeção Alimentar e Fiscalização da Atividade Económica	115	282	-	20	-	417
Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional - Tíbar (Serviço e Fundo Autónomo)	-	353	-	31	-	384
Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional - Tíbar	-	353	-	31	-	384
Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão-de-Obra (Órgão Autónomo sem Receitas Próprias)	36	178	-	13	-	227
Instituto Nacional do Desenvolvimento de Mão-de-Obra	36	178	-	13	-	227
Autoridade Municipal de Baucau	1.578	1.305	999	-	-	3.881
Secretariado de Autoridade Municipal	640	146	938	-	-	1.723
Serviços Municipal de Saúde	193	108	-	-	-	301
Serviços Municipal de Educação	209	760	61	-	-	1.030
Serviços Municipal de Agricultura	404	138	-	-	-	542
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	55	24	-	-	-	79
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	64	70	-	-	-	134
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	6	-	-	-	6
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	9	4	-	-	-	12
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	50	-	-	-	55
Autoridade Municipal de Bobonaro	1.631	1.593	715	-	-	3.939
Secretariado de Autoridade Municipal	641	146	715	-	-	1.502
Serviços Municipal de Saúde	175	116	-	-	-	291
Serviços Municipal de Educação	319	1.046	0	-	-	1.365
Serviços Municipal de Agricultura	374	131	-	-	-	505
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	57	24	-	-	-	81
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	52	70	-	-	-	122
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	6	-	-	-	6
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	7	4	-	-	-	11
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	50	-	-	-	55

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Autoridade Municipal de Dili	2.037	3.257	1.274	-	-	6.568
Secretariado de Autoridade Municipal	1.278	1.293	1.008	-	-	3.579
Serviços Municipal de Saúde	124	215	-	-	-	339
Serviços Municipal de Educação	519	1.512	267	-	-	2.298
Serviços Municipal de Agricultura	80	51	-	-	-	131
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	-	39	-	-	-	39
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	-	70	-	-	-	70
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	8	4	-	-	-	12
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	28	67	-	-	-	95
Autoridade Municipal de Ermera	1.274	1.933	876	-	-	4.084
Secretariado de Autoridade Municipal	607	136	865	-	-	1.608
Serviços Municipal de Saúde	147	175	-	-	-	322
Serviços Municipal de Educação	215	1.301	11	-	-	1.527
Serviços Municipal de Agricultura	220	94	-	-	-	314
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	32	98	-	-	-	129
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	41	70	-	-	-	111
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	7	4	-	-	-	11
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	50	-	-	-	55
Administração Municipal de Aileu	1.012	929	489	-	-	2.430
Secretariado de Administração Municipal	476	125	468	-	-	1.069
Serviços Municipal de Saúde	96	134	-	-	-	230
Serviços Municipal de Educação	198	458	21	-	-	677
Serviços Municipal de Agricultura	163	68	-	-	-	231
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	33	26	-	-	-	59
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	35	70	-	-	-	105
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	6	4	-	-	-	9
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	39	-	-	-	45
Administração Municipal de Ainaro	1.201	1.218	381	-	-	2.799
Secretariado de Administração Municipal	474	123	381	-	-	977
Serviços Municipal de Saúde	178	138	-	-	-	316
Serviços Municipal de Educação	233	635	-	-	-	868

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Serviços Municipal de Agricultura	225	105	-	-	-	330
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	28	97	-	-	-	125
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	52	70	-	-	-	122
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	6	-	-	-	6
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	6	4	-	-	-	9
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	40	-	-	-	45
Administração Municipal de Covalima	1.577	1.243	499	-	-	3.319
Secretariado de Administração Municipal	641	158	481	-	-	1.280
Serviços Municipal de Saúde	200	106	-	-	-	306
Serviços Municipal de Educação	271	636	19	-	-	926
Serviços Municipal de Agricultura	367	125	-	-	-	492
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	29	99	-	-	-	128
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	57	70	-	-	-	128
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	7	4	-	-	-	10
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	40	-	-	-	45
Administração Municipal de Lautém	1.367	1.351	530	-	-	3.248
Secretariado de Administração Municipal	543	136	518	-	-	1.197
Serviços Municipal de Saúde	150	207	-	-	-	357
Serviços Municipal de Educação	220	741	12	-	-	973
Serviços Municipal de Agricultura	358	121	-	-	-	479
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	37	27	-	-	-	64
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	47	70	-	-	-	118
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	8	4	-	-	-	12
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	3	40	-	-	-	43
Administração Municipal de Liquiçá	1.053	1.095	425	-	-	2.573
Secretariado de Administração Municipal	403	115	401	-	-	919
Serviços Municipal de Saúde	160	129	-	-	-	289
Serviços Municipal de Educação	190	619	24	-	-	833
Serviços Municipal de Agricultura	214	85	-	-	-	299
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	36	27	-	-	-	62
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	40	70	-	-	-	110
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	6	-	-	-	6

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	8	4	-	-	-	12
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	2	40	-	-	-	42
Administração Municipal de Manufahi	1.301	1.115	456	-	-	2.872
Secretariado de Administração Municipal	490	131	456	-	-	1.077
Serviços Municipal de Saúde	152	174	-	-	-	326
Serviços Municipal de Educação	210	555	-	-	-	765
Serviços Municipal de Agricultura	333	112	-	-	-	445
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	57	24	-	-	-	81
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	46	70	-	-	-	116
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	5	4	-	-	-	8
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	8	40	-	-	-	47
Administração Municipal de Manatuto	1.272	1.087	409	-	-	2.768
Secretariado de Administração Municipal	591	144	395	-	-	1.130
Serviços Municipal de Saúde	109	210	-	-	-	319
Serviços Municipal de Educação	183	474	14	-	-	671
Serviços Municipal de Agricultura	286	112	-	-	-	399
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	40	27	-	-	-	67
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	49	70	-	-	-	119
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	7	4	-	-	-	11
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	7	41	-	-	-	48
Administração Municipal de Viqueque	1.345	1.473	663	-	-	3.482
Secretariado de Administração Municipal	557	137	657	-	-	1.350
Serviços Municipal de Saúde	121	219	-	-	-	340
Serviços Municipal de Educação	221	777	7	-	-	1.006
Serviços Municipal de Agricultura	370	121	-	-	-	491
Serviços Municipal de Obras Públicas e Transportes	25	99	-	-	-	124
Serviços Municipal de Água, Saneamento Básico e Ambiente	41	70	-	-	-	112
Serviços Municipal de Gestão Mercados e Turismo	-	5	-	-	-	5
Serviços Municipal de Registos, Notariado e Cadastrais	5	4	-	-	-	8
Serviços Municipal de Ação Social e Gestão de Desastres Naturais	5	42	-	-	-	47
Serviço Nacional de Inteligência (Órgão Autónimo sem Receitas Próprias)	347	1.290	-	-	-	1.637
Serviço Nacional de Inteligência	347	1.290	-	-	-	1.637

	Salários e Vencimentos	Bens e Serviços	Transferências Publicas	Capital Menor	Capital Desenvolvimento	Total das Despesas
Inspecção-Geral do Estado (Órgão Autóno mo sem Receitas Próprias)	319	450	-	-	-	769
Gabinete da Inspecção-Geral	319	450	-	-	-	769
Instituto Nacional da Administração Pública (Órgão Autóno mo sem Receitas Próprias)	396	432	-	-	-	828
Instituto Nacional de Administração Pública	396	432	-	-	-	828
Comissão Nacional de Eleições	646	3.500	6.000	-	-	10.146
Comissão Nacional de Eleições	646	3.500	6.000	-	-	10.146
Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas (Órgão Autóno mo sem Receitas Próprias)	-	1.142	-	58	-	1.200
Gabinete das Fronteiras Marítimas	-	1.142	-	58	-	1.200
Fundo das Infraestruturas, incluindo as despesas financiadas por empréstimo (Fundo Autóno mo com Receitas Próprias)	46	1.150	-	-	471.148	472.344
Comissão de Administração do Fundo Infraestrutura - FI	46	1.150	-	-	369.322	370.518
Empréstimo	-	-	-	-	101.826	101.826
Instituições Extintas	520	3.136	540	6	-	4.202
Secretaria de Estado para os Assuntos Parlamentares	64	53	-	-	-	117
Gabinete da Secretária de Estado	64	53	-	-	-	117
Secretaria de Estado da Comunicação Social	49	244	-	-	-	293
Gabinete do Secretário de Estado	49	244	-	-	-	293
Ministro do Estado, Coordenador dos Assuntos Sociais	134	398	540	-	-	1.072
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Sociais	134	398	540	-	-	1.072
Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Económicos	75	984	-	6	-	1.065
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos Económicos	75	984	-	6	-	1.065
Ministério Cordenador dos Assuntos da Administração do Estado e da Justiça	64	282	-	-	-	347
Gabinete do Ministro de Estado, Coordenador dos Assuntos da Administração do Estado e da Justiça	64	282	-	-	-	347
Secretario de Estado do Fortalecimento Institucional	58	589	-	-	-	647
Gabinete do Secretário de Estado	58	589	-	-	-	647
Ministério da Administração Estatal	-	62	-	-	-	62
Gabinete do Secretário de Estado da Administração Estatal	-	62	-	-	-	62
Ministério Interior	63	251	-	-	-	314
Gabinete do Ministro	63	251	-	-	-	314
Ministério do Planeamento e Investimento Estratégico	14	272	-	-	-	286
Gabinete do Ministro	14	272	-	-	-	286

TABELA III

Serviços e Fundos Autônomos (milhares de dólares norte-americanos)

	Despesas	Receitas Próprias	Dotação OGE
Arquivo e Museu da Resistência Timorense			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	963		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	963	-	963
Conselho de Imprensa			
Salários e Vencimentos	243		
Bens e Serviços	400		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	258		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	901	-	901
Instituto de Apoio ao Desenvolvimento Empresarial			
Salários e Vencimentos	504		
Bens e Serviços	538		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1.042	-	1.042
Agência Especializada de Investimento			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	1.250		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1.250	4	1.246
Serviço de Registo e Verificação Empresarial			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	700		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	700	251	449
Instituto de Pesquisa, Desenvolvimento, Formação e Promoção do Bambu			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	300		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	300	48	252
Centro de Formação SENAI			
Salários e Vencimentos	93		
Bens e Serviços	129		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	191		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	413	-	413
Polícia Científica de Investigação Criminal			
Salários e Vencimentos	1.083		

	Despesas	Receitas Próprias	Dotação OGE
Bens e Serviços	432		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	384		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1.898	-	1.898
Agência Nacional para a Avaliação e Acreditação Acadêmica			
Salários e Vencimentos	26		
Bens e Serviços	150		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	176	-	176
Hospital Nacional Guido Valadares			
Salários e Vencimentos	4.223		
Bens e Serviços	4.173		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	1.439		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	9.834	175	9.659
Serviço Autônomo de Medicamentos e Equipamentos Médicos			
Salários e Vencimentos	263		
Bens e Serviços	5.325		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	500		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	6.089	4	6.085
Laboratório Nacional			
Salários e Vencimentos	293		
Bens e Serviços	644		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	1.068		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	2.005	-	2.005
Instituto Nacional da Saúde			
Salários e Vencimentos	248		
Bens e Serviços	240		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	18		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	506	-	506
Centro Nacional de Reabilitação			
Salários e Vencimentos	27		
Bens e Serviços	664		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	691	-	691
Instituto de Gestão de Equipamentos			
Salários e Vencimentos	1.042		
Bens e Serviços	1.850		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	2.892	58	2.834
Administração dos Portos de Timor-Leste			
Salários e Vencimentos	498		

	Despesas	Receitas Próprias	Dotação OGE
Bens e Serviços	3.202		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	502		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	4.202	4.960	(758)
Autoridade Reguladora das Comunicações			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	982		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	348		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	1.330	-	1.330
Instituto de Defesa Nacional			
Salários e Vencimentos	47		
Bens e Serviços	748		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	795	-	795
Universidade Nacional Timor Lorosa'e			
Salários e Vencimentos	9.100		
Bens e Serviços	2.950		
Transferências Públicas	1.260		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	298		
Total	13.607	657	12.951
Fundo das Infraestruturas			
Salários e Vencimentos	46		
Bens e Serviços	1.150		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	471.148		
Total	472.344	-	472.344
Centro de Logístico Nacional			
Salários e Vencimentos	99		
Bens e Serviços	2.928		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	-		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	3.027	-	3.027
Autoridade de Inspeção Alimentar e Fiscalização da Atividade Económica			
Salários e Vencimentos	115		
Bens e Serviços	282		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	20		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	417	-	417
Centro Nacional de Emprego e Formação Profissional - Tibar			
Salários e Vencimentos	-		
Bens e Serviços	353		
Transferências Públicas	-		
Capital Menor	31		
Capital Desenvolvimento	-		
Total	384	-	384

	Despesas	Receitas Próprias	Dotação OGE
Total Serviços e Fundos Autónomos	525.765	6.156	519.609

Autoridade da Região Administrativa Especial de Oe-Cusse Ambeno (ARAEOA) e Zona Especial de Economia Social de Mercado de Oe-Cusse Ambeno e Ataúro (ZEESM)	Despesas	Receitas próprias	Dotação OGE
Total	171.860	769	171.091

Part 4: Supporting Documents

4.1: Petroleum Fund Law Article 8

4.1.1: Requirement for Transfers from the Petroleum Fund



República Democrática de Timor-Leste
Ministério do Plano e Finanças
Gabinete do Ministro



No: 60 / VII/GM-MPF/ 2017-11

Dili, dia 9 de Novembro de 2017

Exmo. Sr. Dr Mari Alkatiri
Primeiro-Ministro
República Democrática de Timor-Leste

Assunto : Requisitos Para a Transferência a Partir do Fundo Petrolífero

Vossa Excelência,

O presente relatório é apresentado nos termos da alínea b), do artigo 9.º da Lei n.º 9/2005, de 3 de Agosto, alterada pela Lei n.º 12 /2011, de 28 de Setembro, Lei do Fundo Petrolífero.

Como requerido na alínea b) do artigo 9.º, a tabela abaixo mostra a redução do Rendimento Sustentável Estimado para os anos fiscais a partir de 2017, em resultado da proposta de transferência do Fundo Petrolífero de um montante que excede o Rendimento Sustentável Estimado em 2017:

Ano Fiscal	Transferências a partir do Rendimento Sustentável Estimado em 2017	
	\$481,6 milhões	\$1.301,8 milhões
2018	493,5	468,2
2019	505,5	479,8
2020	518,7	492,2
2021	532,4	505,1
2022	546,5	518,5
2023	561,1	532,3
2024	576,2	546,6
2025	591,8	561,4
2026	608,0	576,9
2027	624,8	592,8

Nos termos do disposto na alínea c) do artigo 9.º da Lei supracitada, o Auditor Independente deve confirmar as estimativas da redução do Rendimento Sustentável Estimado. O relatório de certificação será apresentado ao Parlamento, uma vez que está disponível.

Todos os cálculos foram executados por técnicos especialistas do Ministério do Plano e Finanças.



Com os melhores cumprimentos,

Rui A. Gomes
Ministro

4.1.2: Independent Reassurance Report to the Ministry of Finance

Preparadu ba Governu Repúblika Demokrátika Timor-Leste husi Ministériu Planu no Finansas



10th Floor. MoF Tower. Aitarak-Laran, Dili, Timor-Leste

Website - www.mof.gov.tl